

L'ACTUALITÉ *Adéloise*

Bulletin d'information • DÉCEMBRE 2019



PROGRAMMATION **PLACE DES CITOYENS**

p. 11

PROGRAMMATION **LOISIRS**

p. 15

ACTIVITÉS **BIBLIOTHEQUE**

p. 34





Mot de la maire



Chères Adéloises,
Chers Adélois,

La fin de l'année est toujours une période très fébrile à la ville, notamment en raison de la préparation du budget pour l'exercice financier à venir.

Ce budget, qui sera adopté lors d'une séance extraordinaire du conseil le 16 décembre prochain, est le résultat de plus de trois mois de travail rigoureux par le conseil de ville et l'administration municipale. Force est d'admettre que le budget 2020 n'a pas été facile à préparer, notamment en raison des excédents attendus pour 2019 qui n'ont pas été au rendez-vous.

L'hiver rigoureux que nous avons connu l'an dernier a entraîné des coûts excédentaires de plus de 500 000 \$ et ont bien sûr fait augmenter en flèche les tarifs de déneigement pour l'hiver à venir. Le printemps désastreux qui s'en est suivi, marqué par une crue printanière ayant occasionné plusieurs inondations, a également contribué à une hausse des coûts liés aux intempéries, en raison notamment des nombreuses interventions sur le terrain et des dommages subis par nos routes et infrastructures.

Une saine gestion tout en restant à l'écoute des citoyens

Fidèles à nos engagements, nous poursuivons avec détermination notre objectif d'effectuer une saine gestion des finances municipales grâce à des pratiques rigoureuses et à des efforts de rationalisation, tout en tenant compte des besoins et des attentes des citoyens.

Ainsi, malgré certains resserrements nécessaires, nous avons inclus dans le budget 2020 différents projets issus du *Plan stratégique de développement durable*. Rappelons que le plan stratégique est le résultat d'une vaste démarche de consultation réalisée en 2019, qui a permis aux citoyens de s'exprimer sur différents enjeux en lien avec le développement et les priorités de la municipalité.

Vous pouvez d'ailleurs prendre connaissance de la vision et des grandes orientations qui découlent de cette démarche en page 31. Des idées citoyennes extrêmement inspirantes pour les élus et l'administration municipale!

Projets porteurs

En outre, de grands projets porteurs en lien avec les préoccupations de nos citoyens énoncées dans le plan stratégique sont en cours de réalisation sur notre territoire. Je pense entre autres à la pérennisation des sentiers de plein air qui sera assurée grâce à la création du Parc du Mont Loup-Garou.

Ce projet, qui est en voie de se concrétiser, permettra de pallier la perte des sentiers développés dans le secteur du Chantecler et dont nous avons gracieusement profité pendant plus d'une décennie mais qui sont, comme nous le savons tous maintenant, voués à disparaître dans les prochaines années.

Mentionnons également le projet régional du futur complexe sportif, à deux pas de l'école secondaire A.-N.-Morin. Encore une fois, ce projet s'insère parfaitement dans les priorités de nos citoyens; ceux-ci ayant exprimé le désir de mener une vie saine et active dans un cadre de vie de qualité, accueillant et attrayant pour toutes les générations. Nul doute que ce projet rassembleur, qui devrait se concrétiser à l'automne 2022, sera un attrait remarquable pour notre Ville.

L'immobilier en plein essor

Plusieurs autres projets de développement immobilier sont présentement en cours sur notre territoire et laissent entrevoir une année record à cet égard. Avec encore plus d'un mois à faire en 2019, les permis de construction et de rénovation émis par notre Service de l'urbanisme totalisent déjà plus de 60 M\$, comparativement à une moyenne annuelle d'environ 30 M\$ au cours des exercices financiers précédents. Nous pouvons affirmer sans ambages que l'immobilier a le vent dans les voiles à Sainte-Adèle! Il va sans dire que ces nouveaux investissements financiers permettront de stabiliser nos perspectives budgétaires.

Sainte-Adèle reprend progressivement ses lettres de noblesse et attire de plus en plus de jeunes familles et de retraités actifs qui apprécient la proximité de la nature, l'abondance des services et des commodités ainsi que la qualité de vie, en plus de bénéficier d'un accès à la propriété diversifié et avantageux. Cet engouement pour Sainte-Adèle est palpable et il contribue de façon significative à la croissance démographique et à la vitalité économique de la Ville.

En cette fin d'année, je profite de l'occasion pour vous souhaiter, en mon nom et au nom des élus et des employés municipaux, un très joyeux temps des fêtes et une année 2020 remplie de santé, de succès et de bonheur!

Joyeuses fêtes à tous!

Nadine Brière, mairesse



Sécurité *incendie*

La prévention
notre priorité,
votre responsabilité

LES CENDRES CHAUDES un feu qui dort!

Saviez-vous que chaque année, au Québec, il survient en moyenne 140 incendies de bâtiments causés par un mauvais entreposage des cendres chaudes? Les statistiques révèlent que dans la plupart des cas, le contenant était inapproprié ou l'entreposage inadéquat. Cette source de chaleur compte parmi les 10 premières sources de chaleur identifiées par les pompiers lors de la recherche des causes et des circonstances des incendies.

Comment s'en débarrasser?

- Videz régulièrement les cendres du foyer.
- Jetez les cendres chaudes dans un contenant métallique à fond surélevé et muni d'un couvercle métallique.
- Gardez une distance minimale d'un mètre entre le contenant métallique et les murs de la maison, du garage, du cabanon et de toute autre matière combustible comme une haie ou un abri de toile.
- Les cendres devraient reposer dans ce contenant au moins **3 à 7 jours** avant d'être jetées dans un autre contenant tel le bac de matières organiques ou la poubelle.



- Avant de transvider les cendres dans un autre type de contenant, vérifiez que ces dernières sont parfaitement refroidies. Brassez les cendres régulièrement afin de vous assurer qu'aucune chaleur ne s'en dégage.
- Pour plus de précautions, conservez les cendres durant toute la saison hivernale et débarrassez-vous-en seulement au printemps.

Attention!

- N'utilisez jamais d'aspirateur pour ramasser les cendres.
- Entrez les cendres chaudes à l'extérieur de la maison ou du garage, car elles dégagent du monoxyde de carbone.

Source : Ministère de la Sécurité publique

Sources de chaleur **PRUDENCE!**



Puisque différents dispositifs de chauffage sont utilisés pendant l'hiver, tels que radiateur, plinthe électrique, chaufferette, foyer et poêle à combustion lente, nous vous invitons à faire preuve de vigilance et à observer quelques consignes de sécurité :

- Éloignez les rideaux et les meubles à au moins 10 cm.
- Installez votre sapin de Noël à plus d'un mètre de toute source de chaleur.
- Soyez prudent en décorant le manteau de la cheminée et évitez d'y suspendre des matières inflammables (tissus synthétiques, sapinages, guirlandes de papier, etc.).
- Ne brûlez pas les emballages de cadeaux ni les branches de sapin dans le foyer ou le poêle à bois. Les matériaux enflammés peuvent s'envoler dans la cheminée et provoquer un incendie. De plus, leur combustion produit d'importantes quantités de créosote; dépôts inflammables qui ne peuvent être retirés que par un ramonage.

Source : Ministère de la Sécurité publique



Sécurité *incendie*



Systeme d'alerte à la population en cas d'urgence **INSCRIVEZ-VOUS SANS TARDER !**

La Ville de Sainte-Adèle dispose désormais d'un système informatisé d'alerte et de mobilisation en cas de sinistre, qui permet de rejoindre rapidement, massivement et efficacement nos citoyens lors de situations d'urgence, en plus de les informer sur des situations spécifiques.

Les alertes et communications sont paramétrables. Ainsi, chaque citoyen choisit les alertes et notifications qu'il souhaite recevoir, selon ses préférences. Il choisit aussi la façon dont il veut recevoir ces notifications : téléphone fixe résidentiel, cellulaire, SMS (texto) ou courriel.

La Ville compte utiliser ce logiciel pour vous informer lors de situations comme :

- Sécurité publique (ex : inondations, alertes météo, mesures d'urgence en sécurité civile, etc.)
- Travaux publics (ex : fermeture de route, avis d'ébullition, bris d'aqueduc, etc.)

Ce service est tout à fait gratuit et l'inscription ne nécessite que quelques minutes. Nous vous invitons à vous inscrire sans tarder à ce système qui contribuera de façon significative à la sécurité de nos citoyens.

Pour vous inscrire :

- Rendez-vous sur la page d'accueil de notre site internet et cliquez sur ce bouton
- Si vous n'avez pas accès à internet, communiquez directement avec le Service de sécurité incendie au 450 229-2921, poste 2224, durant les heures d'ouverture.



Inscrivez-vous dès maintenant pour profiter pleinement de ce nouveau service d'alertes citoyennes et pour être bien informé lors de situations particulières sur le territoire de la ville.



Franc succès pour la **JOURNÉE PORTES OUVERTES**

C'est par un beau samedi ensoleillé que la caserne a ouvert ses portes aux visiteurs. Environ 650 personnes se sont déplacées pour rencontrer les pompiers, en apprendre davantage sur leur travail et, par le fait même, obtenir des conseils de sécurité. Des prix de participation ont été distribués aux gagnants d'un rallye familial organisé afin d'agrémenter la visite.

Aussi, pour l'occasion, un don de 516 \$ a été remis à la fondation du Dr Marsolais puisque pour le lunch, les pompiers ont sorti les BBQ et les tabliers et ont préparé 480 hot-dogs. Bonne humeur et sourires étaient au rendez-vous. C'est toujours un plaisir de vous accueillir !

Urbanisme et *environnement*

DU LOGEMENT, pour tous les goûts!

Au cours des derniers mois, plusieurs projets immobiliers très publicisés ont été mis en branle à Sainte-Adèle, principalement pour les aînés. Mais saviez-vous que le territoire de Sainte-Adèle regorge de projets immobiliers prêts à accueillir les jeunes ou même les moins jeunes familles?

Au cours des deux dernières années, au moins cinq nouveaux secteurs résidentiels unifamiliaux sont venus bonifier l'offre résidentielle. À titre d'exemples : le prolongement de la rue Angélique dans le secteur Deauville, la rue du Valais à proximité du chemin Pierre-Péladeau, la rue de l'Orée-des-Bois dans le secteur du Mont-Gabriel, la réalisation d'un projet intégré à proximité du Golf Alpine, l'ouverture de la rue Guy-Théorêt dans le secteur du lac Millette et l'ouverture de la rue du Chinook à proximité du chemin du Mont-Loup-Garou.

C'est plus de 100 lots résidentiels qui s'ajoutent ainsi aux nombreux lots existant dans les projets déjà réalisés au cours des années. L'embaras du choix pour une famille désireuse de construire son logis.

À cela s'additionnent plus de 300 transactions résidentielles au cours de la dernière année¹, ce qui n'inclut pas le mouvement dans les logements locatifs, qui représentent 30 % des unités sur notre territoire².



Adapter la réglementation à la demande

La Ville a d'ailleurs modifié quatre fois sa réglementation de zonage au cours des dernières années pour autoriser des projets résidentiels de trois, quatre, six ou même 40 logements dans le but de répondre à la demande croissante pour des logements locatifs. Par la même occasion, la Ville poursuit ses investissements dans l'Office municipal d'habitation, ainsi que ses subventions au logement abordable.

Cette stratégie se veut une poursuite de nos efforts pour diversifier le type de logements disponibles sur notre territoire, améliorer la qualité de ceux-ci et assurer un maximum de choix, pour l'ensemble des résidents.

¹ Centris.ca, cumul des 4 derniers trimestres au 29 octobre 2019

² Centris.ca, profil de la population de Sainte-Adèle, 29 octobre 2019



Urbanisme et *environnement*

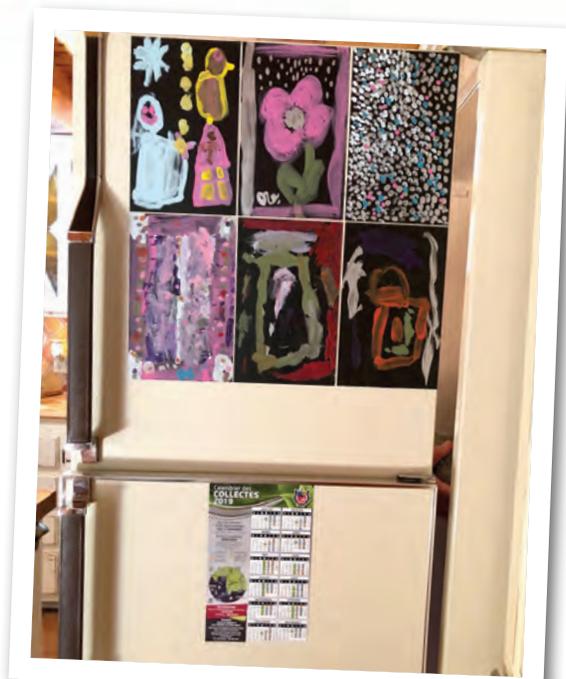
DE CALENDRIER AIMANTÉ À ŒUVRE D'ART!

Il sera bientôt temps de remplacer votre calendrier des collectes aimanté 2019 pour faire place à celui de 2020.

Pourquoi pas recycler le calendrier 2019 en réalisant une jolie œuvre d'art avec les enfants? Notre collègue Myrienne en a eu l'idée et son frigo arbore maintenant de magnifiques œuvres d'art... recyclées! Quelle belle idée pour décorer tout en faisant œuvre utile pour l'environnement!

Des calendriers 2019 sont encore disponibles à l'hôtel de ville. N'hésitez pas à venir vous en procurer si vous souhaitez multiplier le plaisir ou faire une grande fresque commune!

Bonne récup!



CALENDRIER DES COLLECTES 2020 Aimanté... mais écolo!

Les membres de notre Comité consultatif en environnement (CCE) nous ont fait remarquer que le calendrier des collectes aimanté, quoique fort utile et très apprécié par nos citoyens, avait par ailleurs le défaut de ne pas être recyclable (à moins de bricoler, tel que mentionné plus haut!).

Ainsi, afin de répondre à cette préoccupation sûrement partagée par plusieurs de nos citoyens soucieux de l'environnement, nous avons opté cette année pour un

calendrier en carton avec 2 aimants au verso. Vous pourrez donc, en janvier 2021, après l'avoir consulté sur votre frigo tout au long de l'année, recycler le carton et conserver les aimants pour apposer d'autres éléments sur votre frigo!

Merci aux membres du CCE qui nous conscientisent sur des gestes dommageables pour l'environnement et qui nous incitent à changer nos habitudes, un geste à la fois!

UNE DEUXIÈME VIE pour vos sapins de Noël!

Apportez votre sapin à l'écocentre entre le 4 et le 11 janvier et donnez-lui une deuxième vie.

Tous les sapins déposés à l'écocentre seront déchetés par la compagnie Arbressence. Ce faisant, celle-ci réalisera une double valorisation de votre arbre : l'extraction d'huiles essentielles du feuillage et la production de paillis et/ou d'amendement pour les sols.

Comment faire?

- Enlever toutes les décorations du sapin
- Apporter votre arbre à l'écocentre entre le 4 et le 11 janvier (ouvert du lundi au samedi de 8 h à 16 h)

Le compostage c'est bien, la double valorisation, c'est mieux! Merci pour votre contribution à ce geste écologique!



Travaux publics



LE DÉNEIGEMENT, un travail d'équipe!

La Ville sollicite la collaboration de la population adéloise afin de respecter les consignes et règlements municipaux pour la période hivernale, et ainsi permettre à nos déneigeurs d'intervenir rapidement et efficacement cet hiver.

Respecter la signalisation de stationnement

Il est indispensable de respecter la signalisation de stationnement en vigueur et la signalisation temporaire installée en vous assurant de stationner votre véhicule aux endroits permis. **En tout temps, il est recommandé que les véhicules soient garés dans les entrées privées des citoyens afin de faciliter le déneigement des rues.** Lorsque ceux-ci demeurent stationnés sur la voie publique, les opérateurs d'équipements de déneigement doivent négocier avec ces véhicules, ce qui ralentit considérablement le travail.

Collecte des bacs

Placez vos bacs dans votre entrée et non dans la rue ou sur le trottoir. La distance requise est de 1 à 1,2 m (3 à 4 pi) entre votre bac et la chaussée. Les roues doivent être vers la maison. Sortez vos bacs le matin de la collecte et retirez-les dès que possible. Mettre votre bac DANS la rue complique le travail des chauffeurs qui font la collecte et nuit aux opérations de déneigement. Il est également possible que les bacs soient endommagés s'ils se trouvent dans la rue ou sur le trottoir. Votre collaboration est essentielle au bon déroulement des opérations de collecte et de déneigement.

Déneigement des entrées privées

Lors du déneigement des entrées de garage, des allées d'accès, des stationnements et des allées piétonnières, vous devez déposer la neige sur votre terrain privé et non sur celui de la municipalité afin de ne pas nuire aux opérations de déneigement. Toute personne qui contrevient à ce règlement est passible d'une amende minimale de 200 \$ pour une première infraction.

Abris Tempo et piquets à neige

Assurez-vous d'installer votre abri Tempo et vos piquets à neige sur votre terrain. Les structures et les balises installées dans l'emprise de rue nuisent aux opérations de déneigement et ralentissent le travail des opérateurs. De plus, si des bris sont causés à des structures situées dans l'emprise municipale, la Ville ne peut être tenue responsable des dommages car il est de la responsabilité des citoyens de respecter cette zone.

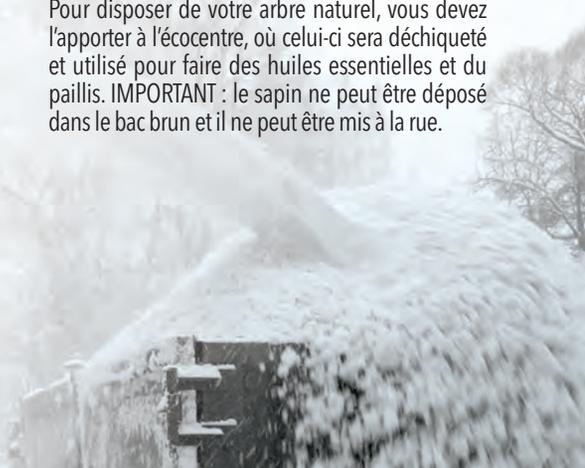
Courtoisie et respect

Lors des opérations de déneigement, nous vous invitons à faire preuve de courtoisie en cédant la place aux véhicules de déneigement de façon à ce qu'ils puissent effectuer des manœuvres sécuritaires lors de leurs diverses opérations. Lors d'une

opération de chargement, on ne doit jamais dépasser le convoi de camions à moins qu'un signaleur ne nous y autorise. De même, le respect des directives des signaleurs s'impose en tout temps lors de détours puisque l'objectif demeure d'accélérer l'ensemble des activités de déneigement, afin de permettre aux utilisateurs de retrouver le plein accès à la voie publique dans les meilleurs délais.

Sapin de Noël

Pour disposer de votre arbre naturel, vous devez l'apporter à l'écocentre, où celui-ci sera déchiqueté et utilisé pour faire des huiles essentielles et du paillis. **IMPORTANT** : le sapin ne peut être déposé dans le bac brun et il ne peut être mis à la rue.



STATIONNEMENT DE NUIT INTERDIT pendant la période hivernale



La Ville tient à rappeler qu'il est interdit de stationner sur tous les chemins publics tous les jours de minuit à 7 h, du 1^{er} novembre au 15 avril inclusivement de chaque année, à l'exception de la période des fêtes (du 23 décembre au 6 janvier inclusivement).

Cependant, le stationnement est permis sur tous les chemins publics durant la relâche scolaire, tel qu'établie par la

Commission scolaire des Laurentides, et qui correspond cette année à la période du 29 février au 8 mars 2020.

De plus, le stationnement des véhicules routiers est interdit dans tous les stationnements municipaux tous les jours entre 3 h 30 et 7 h, à l'exception du stationnement municipal situé sur la rue Émile-Cochand (près du garage des pentes 40/80) où le stationnement des véhicules routiers de

nuit y est permis entre le 1^{er} novembre et le 15 avril de chaque année pour une période n'excédant pas 24 h. Toutefois, il est interdit d'y stationner des véhicules récréatifs.

Les personnes ayant stationné leur véhicule sur la rue ou dans un stationnement municipal pendant les périodes interdites sont passibles d'une amende minimale de 60 \$ et maximale de 300 \$.



Travaux publics



GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES Calendrier 2020

Vous avez reçu, avec votre Actualité adéloise, le calendrier des collectes 2020. Tel qu'indiqué sur le calendrier, la Ville de Sainte-Adèle sera en charge des collectes jusqu'au 30 avril.

Cependant, à compter du 1^{er} mai 2020, la MRC des Pays-d'en-Haut sera en charge de la collecte des matières résiduelles sur le territoire de Sainte-Adèle.

La levée des bacs noirs (déchets), bleus (recyclage) et bruns (organiques), ainsi que la cueillette des encombrants, sera donc sous la responsabilité de la MRC.

Les coordonnées pour rejoindre la MRC sont les suivantes :

**INFO-COLLECTE
1 855 PDH-RECY
(1 855 734-7329)
ou 450 229-8052
infocollecte@mrpdh.org**



La MRC sera également très active sur le terrain afin de mener des campagnes d'information, de sensibilisation et d'éducation auprès des citoyens. Des agents en environnement

réaliseront des visites porte-à-porte, animeront des kiosques et inspecteront le contenu de certains bacs bruns.

Toutes les informations en lien avec les collectes et la gestion des matières résiduelles sont disponibles sur le site internet lespaysdenhautrecyclent.com



LES LINGETTES À USAGE UNIQUE

Un fléau pour les égouts... et pour l'environnement!

Plusieurs utilisent des lingettes jetables; démaquillantes, désinfectantes, auto-bronzantes, pour nettoyer le pare-brise de la voiture ou les fesses de bébé, les lingettes sont partout.

Or, ces lingettes à usage unique sont un vrai fléau, tant pour l'environnement que pour notre réseau d'égout. Impossibles à recycler, elles représentent une part non négligeable de nos déchets qui pourrait facilement être évitée. De plus, les lingettes jetées à la toilette provoquent des bouchons dans les canalisations et engendrent des coûts considérables pour la municipalité.

C'est que les lingettes, dont plusieurs contiennent de grandes quantités de plastique, se coincent dans les tuyaux et collectent la graisse, davantage de lingettes et d'autres saletés. Le résultat : des amoncellements gigantesques de graisses (appelés *fatbergs* en anglais) qui ne se désintègrent pas d'eux-mêmes. Nos équipes doivent donc débloquer les obstructions et remplacer le matériel d'égout endommagé.

Bien que plusieurs fabricants se targuent d'offrir des lingettes « jetables dans les toilettes », l'organisme environnemental Les Ami(e)s de la Terre Canada a demandé au Bureau de la concurrence d'enquêter sur une étude récente qui prouverait que de telles lingettes n'existent pas.

Dans l'attente des conclusions de cette enquête, ne prenons pas de chance et réduisons (voire cessons complètement) l'utilisation de ces lingettes à usage unique qui menacent l'environnement et occasionnent des interventions coûteuses pour notre Service des Travaux publics! Si nous en utilisons tout de même, débarrassons-nous en dans les ordures ménagères et non dans les toilettes.

Sources : La Presse et Radio-Canada





Services Techniques

RÉFECTION ROUTIÈRE OU MAQUILLAGE DE ROUTE? Lequel choisir???

Il existe différentes façons de procéder à la réfection de la chaussée d'une route. Tout dépend du budget et de la durabilité souhaitée...

Resurfacement ou « couche de noir »

La moins coûteuse, mais aussi la moins résistante, est celle communément appelée « la couche de noir ». Il s'agit d'enlever une certaine épaisseur de la couche d'asphalte et d'en étendre une nouvelle couche, d'une épaisseur plus ou moins identique à celle enlevée.

Cette méthode, qui est purement esthétique, sert à dissimuler pour un certain temps les signes d'usure de la chaussée, tels que fissures, morcellement de l'asphalte, etc. La nouvelle surface permet un roulement véhiculaire plus lisse et confortable. Cependant, les défauts de la chaussée ne sont masqués que temporairement. En effet, ils reviennent très rapidement, en l'absence de correctifs sur la problématique qui a affecté la pérennité de l'ouvrage.

Réfection complète

L'autre méthode consiste en la réfection complète de la chaussée. Une excavation en profondeur est réalisée pour enlever l'asphalte et une partie des fondations granulaires sur une épaisseur considérable. De cette façon, les blocs de pierre qui resurgissent à la surface ou autres matériaux

impropres à la structure de la chaussée, sont retirés. Plusieurs couches de matériaux granulaires compactés sont alors ajoutées avant de procéder à la pose de l'asphalte.

La réfection complète de la chaussée suppose également de corriger les sources de problèmes. Par conséquent, les fossés sont profilés de façon adéquate, des dalots asphaltés sont réalisés, les accotements sont nivelés avec du matériel granulaire compacté ou avec de l'asphalte recyclé; le tout pour empêcher des infiltrations d'eau sous la surface. Ces infiltrations et autres problèmes de drainage sont souvent la cause de l'usure prématurée du pavage et créent des fissures et des nids-de-poule.

Le drainage semble secondaire lorsqu'on parle de pavage de route, pourtant il est majeur et primordial pour assurer la pérennité des travaux. La nature fortement accidentée du territoire de Sainte-Adèle requiert des éléments de drainage prioritaires dans la conception des infrastructures.

Réfection complète

Bien sûr, la réfection est beaucoup plus coûteuse. Il faut calculer l'excavation majeure, de même que le transport, l'ajout et la compaction du matériel granulaire, la pose de l'asphalte, le profilage des fossés et la réfection des accotements. Toutefois, la

durée de vie de la chaussée est nettement augmentée et cela peut prendre jusqu'à 15 ou 20 ans avant de voir apparaître les premiers signes de détérioration ou d'usure.

Bien qu'il s'agisse de dépenses considérables, la Ville préconise depuis quelques années la réfection complète des rues asphaltées. En plus d'améliorer la qualité des services aux citoyens, cette méthode augmente substantiellement la durée de vie de la chaussée et optimise les coûts de construction, puisqu'un resurfacement nécessitera tout de même une réhabilitation importante dans un court délai.

Les Services techniques ont procédé à des études sur l'ensemble des rues pavées de la Ville pour pouvoir déterminer les priorités d'intervention de réfection routière. Ces études sont également requises pour l'obtention de subventions gouvernementales, qui permettent de réduire considérablement la charge fiscale des citoyens.

LÉGENDE PHOTOS

Coin supérieur droit : Travaux de réfection complète sur la rue Latour, incluant les éléments de drainage.

Plus bas : Travaux de réfection complète sur la rue Morin, incluant les éléments de drainage.



PLACE des citoyens

APPEL DE DOSSIERS



Expositions automne-hiver 2020-2021

INVITATION AUX ARTISTES

La Ville de Sainte-Adèle invite les artistes en arts visuels à soumettre leur dossier de candidature **entre le 13 janvier et le 6 mars 2020** en vue de faire partie de la programmation automne-hiver 2020-2021 de la série d'expositions de la magnifique salle Rousseau-Vermette de la Place des citoyens, située au cœur des Laurentides.

Le dossier doit inclure :

- une description détaillée du projet d'exposition;
- une liste descriptive des œuvres présentées (titre, année, médium et dimensions);
- la documentation visuelle d'une exposition réalisée récemment ou d'œuvres récentes, s'il y a lieu;
- un curriculum vitae;
- une description de la démarche artistique;
- un dossier de presse, s'il y a lieu;
- une enveloppe pré-adressée et affranchie suffisamment pour le retour du dossier par la poste (si retour désiré).

Les expositions sont d'une durée moyenne de quinze à vingt jours. La Ville de Sainte-Adèle offre les services de promotion de l'exposition, d'accrochage/montage professionnel ainsi qu'un système d'accrochage de 108 pieds linéaires positionnés à 11'7 du plancher. Les frais de transport, l'organisation des vernissages ainsi que le démontage sont assumés par les artistes.

La date limite pour soumettre une candidature est le **6 mars 2020** (cachet de la poste en faisant foi). La Ville de Sainte-Adèle ne s'engage pas à exposer toutes les œuvres présentées dans les dossiers retenus. Les artistes intéressés doivent faire parvenir leur dossier par la poste à l'attention du **Comité de sélection - Expositions de la Ville de Sainte-Adèle** au 1381 boulevard de Sainte-Adèle, Sainte-Adèle, Québec, J8B 1A3.

15 décembre 2019



CONCERT de Noël

BRUNO Pelletier

PROMO des fêtes

15% de rabais

9 au 22 décembre

10% de rabais

23 au 29 décembre

Salle
AUGUSTIN
NORBERT
MORIN
Sainte-Adèle

SPECTACLES AU PROFIT DU FONDS RÉVEILLE-MATIN pour les élèves dans le besoin de l'école Augustin-Norbert-Morin

2019

SALLEANM.COM

2020

RÉAL BÉLAND

Faire semblant.



RÉAL Béland

11 janvier 2020



DAVID Goudreault

29 février 2020



SAFIA Nolin

28 mars 2020



ROSALIE Vaillancourt

17 octobre 2020

ALEXANDRE BARRETTE
SEMI-CROQUANT



ALEXANDRE Barrette

12 déc 2020



Offrez
LA CULTURE
EN CADEAU

BILLETS de 5\$ à 15\$

PLACE
des citoyens



ACHAT DE BILLETS

Billets disponibles en prévente ou le jour de l'événement à la Place des citoyens
ou en ligne : ville.sainte-adele.qc.ca/achatenligneplacedescitoyens

ATELIERS

MUSIQUE DU MONDE

26 janvier - 13 h

5 à 12 ans

Carte citoyenne : 5\$ Tarif régulier : 8\$



Le musicien Daniel Prenouveau a visité une quarantaine de pays et en a rapporté les instruments les plus exotiques que l'on puisse imaginer! Balafon, djembé, kes-kes, aboyé, tama, bâton de pluie; autant d'instruments insolites produisant des sonorités différentes et uniques, qui permettent au globe-trotteur de partager ses vastes connaissances des traditions musicales de peuples habitant aux quatre coins de la planète. Fabriqués à base de bois, de cuir, de fruits séchés - bref, de dons de la nature - ces instruments sont de réelles œuvres d'art! Les jeunes auront la chance d'expérimenter ces instruments, de découvrir les sons propres à chacun ainsi que leur origine, et même de créer une pièce de musique originale. Divertissant, instructif et artistique, cet atelier est une véritable invitation au voyage!

INTRODUCTION À LA MYCOLOGIE APPLIQUÉE

16 février - 13 h

18 ans+

Carte citoyenne : 10\$ Tarif régulier : 15\$

Le champignon! Cet incroyable allié des jardins, des humains et des écosystèmes sains se trouve là, sous le sol que l'on foule, dans les arbres qui nous entourent, dans l'air que l'on respire, et pourtant, nous n'en savons rien. Découvrez les merveilles d'ingéniosité dont recèle le règne fongique, ainsi que ses



innombrables bénéfiques, que ce soit dans une optique d'agriculture urbaine, de revalorisation des déchets domestiques et horticoles ou encore dans une œuvre de réduction de l'empreinte environnementale et de dégradation des environnements intoxiqués. Venez en apprendre davantage sur le cycle et les stratégies de reproduction du règne fongique, sur la domestication des champignons à travers l'histoire, sur la classification des familles de champignons, sur l'émergence de la mycologie appliquée et plus encore.

SYMPHONIES ET VIENNOISERIES

Tous ces concerts sont agrémentés des délicieuses viennoiseries de la pâtisserie et boulangerie La Farandole de Sainte-Adèle

Carte citoyenne : 10\$

Tarif régulier : 15\$



QUATUOR RHAPSODIE

Pour un flirt!

19 janvier - 13 h 30

Pour un flirt! est une agréable balade à travers les grands succès de la musique francophone des années 1960 et 1970. Redécouvrez ces grandes chansons romantiques dans de riches arrangements pour quatuor à cordes par l'altiste Nayiri Piloyan, qui vous feront apprécier vos classiques sous un jour nouveau! Le Quatuor Rhapsodie puise dans le répertoire d'artistes légendaires comme Aznavour, Piaf, Bécacud, Trenet, Dutronc, Michel Legrand, Joe Dassin, Françoise Hardy et Michel Fugain. Le quatuor féminin présentera ces mélodies sous forme de

medleys endiablés ou langoureux, qui feront sourire ou peut-être verser une petite larme de nostalgie! Cet après-midi de flirt, de pure joie de vivre, vous restera longtemps en tête; un beau bonheur sucré pleinement assumé!



STICK&BOW

Résonances

23 février - 13 h 30

L'énergie explosive du marimba et le lyrisme du violoncelle forment un alliage aussi intéressant qu'inusité, qui donne lieu à un concert éclectique et rafraîchissant. C'est dans le but de briser les barrières entre les genres et les époques que le duo Stick&Bow, composé de Krystina Marcoux (marimba) et Juan Sebastian Delgado (violoncelle), a voulu mettre en valeur des liens étonnants entre la musique classique et populaire. Grâce à leur talent et à la maîtrise de leur instrument respectif, les jeunes musiciens explorent et réarrangent des œuvres qu'ils souhaitent audacieuses tout en étant accessibles. De la synergie rock-progressive entre Shostakovich et Radiohead à la connexion rythmique entre Bach et Nina Simone, le spectacle Résonances revisite avec ingéniosité et fraîcheur certaines de nos chansons préférées!



Offrez
LA CULTURE
EN CADEAU

BILLETS de 5\$ à 15\$

PLACE
des citoyens

PARFUMS D'AILLEURS CINÉ-CONFÉRENCES

Carte citoyenne : 10 \$

Tarif régulier : 15 \$



ÉCOSSE | De beautés et de légendes

Les Aventuriers Voyageurs

23 janvier - 19 h 30

Au-delà d'une mystérieuse brume matinale, châteaux et ruines se dévoilent doucement aux confins de lochs et de glens verdoyants, laissant entrevoir un vaste territoire de nature sauvage. Tout comme son délectable whisky, l'Écosse est un joyau inestimable de diversités que l'on prend plaisir à découvrir dans chacune de ses régions bien distinctes! Des effluves fumés s'échappent des barils de whisky reposant près de rivières tourbeuses. D'étroits chemins sinueux traversent des montagnes sculptées de crêtes abruptes, des archipels aux eaux turquoise et des villages empreints de culture gaélique. Paysages déroutants sous lesquels se cachent une histoire et des légendes qui n'attendent que d'être découvertes. Les cinéastes Mélissa et David, *backpackers* émérites et voyageurs passionnés, vous convient à un road trip exaltant, où la conduite s'effectue à gauche!

GUADELOUPE | L'île papillon

Les Aventuriers Voyageurs

28 février - 19 h 30

Située au coeur des Antilles, la Guadeloupe est une destination prisée des voyageurs pour ses plages, sa nature tropicale, ses fonds marins, ses cascades, ses musées et surtout, sa population joyeuse et accueillante. Vues des airs, les deux îles principales, Grande-Terre et Basse-Terre, ont une forme qui rappelle celle d'un papillon. Mais le papillon évoque aussi l'état d'esprit des Guadeloupéens, qui prennent la vie avec une certaine légèreté et qui ont pour slogan *Pani problèmes* (il n'y a pas de problèmes, que des solutions). Les réalisateurs Gabriel et Bernard teintent d'une touche

d'humour ce film qui aborde des volets environnementaux, historiques et culturels fascinants. Ils nous présentent également des personnages dotés d'identités fortes qui dévoilent la richesse culturelle profonde de la Guadeloupe.



SAMEDIS JEUNESSE

cine 103.9
101.3
LA COULEUR MUSICALE
DES LAURENTIDES

Enfant avec carte citoyenne : 5 \$

Enfant tarif régulier : 8 \$

Adulte accompagnateur obligatoire : Gratuit

CHOU POUR LE PIRATE TATOU!

Conte théâtral - 5 à 10 ans

25 janvier - 10 h



Chou pour le pirate Tatou, c'est une invitation à prendre part à une aventure rocambolesque et décoiffante en compagnie d'Océane et de son oncle, le pirate Tatou. C'est bien connu, le pirate Tatou sème la terreur partout. Pour se reposer, il adore aller pêcher. Mais ce matin-là, Océane lui lance un défi qu'ils ne seront pas près d'oublier. En effet, une carte aux trésors a été trouvée... une nouvelle aventure va commencer! « Tout le monde à bord!! », s'écrient-ils sans hésiter! Il faudra toutefois braver la tempête, car Océane et son oncle ne s'entendent pas du tout sur les lois des pirates. Qu'à cela ne tienne : on se gonfle le torse, on prend un air méchant et... à l'abordage!!!

LA GRANDE DEMANDE

Spectacle de commedia dell'arte - 4 ans et +

22 février - 10 h



C'est le début des vacances pour Arlequin et Colombine. Tous deux sont enchantés par ce moment de repos et de détente qui les attend. Cependant, Arlequin n'arrive pas à se détendre complètement. Il est absorbé à préparer sa grande demande à Colombine, qui elle, s'amuse bien de voir son complice de toujours prendre mille détours pour lui avouer son amour! Valises, parasol, quiproquos et manigances viendront contrecarrer les plans d'Arlequin en cette belle journée, où les seuls mots qui ne seront pas prononcés sont « voulez-vous m'épouser? ». Personnages frivoles, loufoques et plein de bons sentiments, ces deux archétypes de la commedia dell'arte offriront aux enfants d'agréables moments, remplis d'humour, d'acrobaties... et de sentiments amoureux!

Merci à nos
partenaires majeurs

NousTV



MONT GABRIEL
RESORT & SPA

Offrez
LA CULTURE
EN CADEAU

BILLETS de 5\$ à 15\$

PLACE
des citoyens



EXPOSITIONS | GRATUIT

Heures d'ouverture : Jeudi et vendredi de 16 h à 19 h | Samedi de 13 h à 17 h | Dimanche de 9 h à 12 h

LISE TREMBLAY THAYCHI | Le ciel et la terre

9 au 25 janvier

Le projet *Le ciel et la terre* se veut une connivence entre l'être humain et son appartenance au Cosmos. Il est le fil conducteur entre l'infiniment petit et l'infiniment grand. Dans cette optique, les sculptures - personnages ou animaux - représentent ce qui est matériel (terrestre) et sont faites de papier matière, papier mâché, terre ou métal. Les tableaux sont une allégorie personnelle de l'espace - planètes, galaxies, météorites - et sont peints à l'acrylique. Les tableaux et les sculptures se complètent et s'enrichissent grâce à leur disposition; parfois jumelés, parfois regroupés en un défilé de formes, de couleurs, de textures et de fantaisie, digne d'un voyage dans le temps et l'espace.



CLAUDEL LACROIX | Contrecarrer

6 au 23 février

Rien ne va plus pour lui! Le rapport de l'imagerie cérébrale par résonance magnétique (IRM) est catégorique : les trousses sont fortement suggestives d'une probable sclérose en plaques. Dans le tourbillon médical qui s'en est suivi, le tout chapeauté d'une grande part d'inconnu face à cette maladie et ses implications dans le quotidien familial, l'artiste a ressenti l'urgent besoin de dialoguer avec la maladie pour mieux l'apprivoiser. *Contrecarrer* est le cheminement du combattant à travers l'inévitable parcours médical et émotif tel que ressenti par un proche aimant. Un langage visuel intuitif et libérateur, rempli de matières épaisses et de textures : grattées, superposées, parfois même arrachées. Des qualificatifs reflétant l'état d'esprit de l'artiste. Une énergie transformée en pouvoir salvateur.



PLACE
des citoyens

GRATUIT

Exposition | 10 DÉCEMBRE AU 5 JANVIER

VIEUX JEUX

Jeux de société vintage et rares

Bien avant les jeux vidéo existaient les jeux de société, qui réunissaient autour d'une même table familles et amis de toutes les générations! Loin d'être chose du passé, l'engouement pour les jeux de société demeure bien palpable et rassemble, encore aujourd'hui, les jeunes de 7 à 77 ans pour des moments ludiques et divertissants. Fasciné par les jeux de société, Stéphane Quesnel possède plus de 900 jeux datant des années 1930 à 1999. Jeux rares, vintage, pièces de collection, jeux thématiques; ce collectionneur les a tous et nous les présente dans le cadre de l'exposition *Vieux Jeux*. Une belle occasion de se remémorer des bons moments et même de jouer à certains jeux qui seront disponibles sur place! Alors? *Monopoly*, *Clue*, *Risk*, *Jour de paye*, *Quelques arpents de pièges* - lequel était votre préféré?





CONCOURS



PLACE
des citoyens

*Soyez
branchés!*

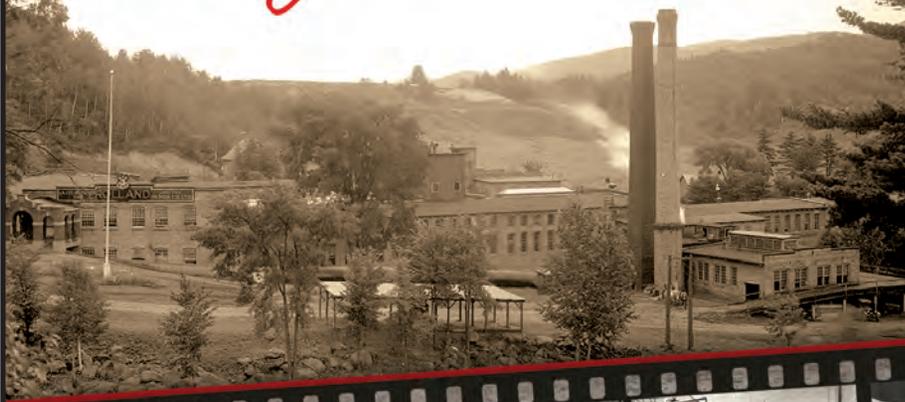
**FAITES VOS ACHATS
EN LIGNE ET
COUREZ LA CHANCE
DE GAGNER
UN SÉJOUR DE 2 NUITÉES
CONSÉCUTIVES
pour 2 personnes
(petits déjeuners inclus)
à l'Hôtel & Spa Mont Gabriel.**

Chaque billet acheté en ligne avant le 25 avril 2020 vous donne droit à une chance de remporter le séjour dans ce magnifique établissement 4 étoiles. Chambres rustiques et relaxantes, cuisine fine et décontractée, l'Hôtel & Spa Mont Gabriel vous offre aussi, en toutes saisons, une panoplie d'activités uniques au cœur des Laurentides. Les gagnants seront contactés le 4 mai 2020. Les noms des gagnants seront dévoilés sur la page Facebook de la Place des citoyens.

UN REMARQUABLE
DOCUMENTAIRE PRODUIT PAR
LA VILLE DE SAINTE-ADÈLE

MA ROLLAND MON *village*

Mémoires des ouvriers de
l'usine de pâtes et papiers
de Mont-Rolland



DVD EN VENTE

AU COÛT DE 10 \$
(TX. INCLUSES)

**AUX
ENDROITS
SUIVANTS**

PLACE DES CITOYENS | SERVICE DES LOISIRS
BIBLIOTHÈQUE CLAUDE-HENRI-GRIGNON
HÔTEL DE VILLE

SOYEZ TRANSPORTÉS VERS UNE ÉPOQUE PAS SI LOINTAINE,

où une usine naît au beau milieu de la forêt, et donne naissance à un village qui deviendra l'un des plus beaux fleurons des Laurentides ainsi qu'un pivot important de l'industrie canadienne des pâtes et papiers du XX^e siècle.



UNE PRÉSENTATION DE LA
VILLE DE SAINTE-ADÈLE

réalisé grâce au soutien financier du
gouvernement du Québec et de la MRC
des Pays-d'en-Haut dans le cadre de l'Entente
de développement culturel 2018-2020



Québec

INSCRIPTIONS

PAR INTERNET :

Du samedi 7 décembre (dès 10 h)
jusqu'au dimanche 5 janvier (23 h)

Allez sur la page d'accueil de notre site internet
(www.ville.sainte-adele.qc.ca) et cliquez sur
« inscription aux activités du Service des loisirs »

EN PERSONNE AU SERVICE DES LOISIRS :

Du 9 au 23 décembre

Lundi au jeudi de 9 h à 12 h
et de 13 h à 16 h

Vendredi de 9 h à 12 h



PROGRAMMATION *Hiver 2020* ACTIVITÉS SPORTIVES ET RÉCRÉATIVES

Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire

COMMENT S'INSCRIRE?

ÉTAPE 1 :

OBTENIR VOTRE CARTE CITOYENNE (SI VOUS L'AVEZ DÉJÀ, PASSEZ À L'ÉTAPE 2)

Chaque personne (adulte ou enfant) qui souhaite s'inscrire à une activité et bénéficier du tarif « résident » doit avoir en sa possession une carte citoyenne VALIDE. Le citoyen qui n'a pas sa carte citoyenne doit se présenter à la bibliothèque ou au Service des loisirs, durant les heures d'ouverture, avec une preuve d'identité ET de résidence valides, pour se faire photographier et compléter son dossier. La carte est émise sur place et est gratuite. Il sera ensuite possible de s'inscrire par Internet ou en personne.

ÉTAPE 2 :

INSCRIPTION

PAR INTERNET

1. Aller sur la page d'accueil du site de la Ville : www.ville.sainte-adele.qc.ca

2. Cliquer sur l'encadré « inscription aux activités du Service des loisirs ».
3. Vous connecter et créer votre code d'utilisateur (no de votre carte citoyenne) et votre mot de passe.
4. Suivre les étapes suivantes.

EN PERSONNE

1. Vous présenter au Service des loisirs (1200, rue Claude-Grégoire) avec votre carte citoyenne pendant la période d'inscription.
2. Si votre carte est expirée, elle pourra être renouvelée sur place, sur présentation de preuves de résidence et d'identité valides.

MODES DE PAIEMENT

- Inscription en ligne : carte de crédit seulement.
- Inscription en personne : argent comptant, carte de débit ou chèque émis à l'attention de la Ville de Sainte-Adèle.

TARIFICATION

La Ville se réserve de droit de modifier les tarifs des cours sans préavis.

Les non-résidents peuvent s'inscrire à tous nos cours en payant le tarif non-résident.

Cours offerts dans le cadre de l'entente intermunicipale : une preuve de résidence est exigée afin de bénéficier du tarif résident.

ACCÈS GRATUIT À L'INTERNET

Nous vous rappelons que les abonnés à la bibliothèque Claude-Henri-Grignon ont accès gratuitement à l'Internet durant les heures d'ouverture.

**Service des loisirs, de la culture
et de la vie communautaire**
450-229-2921, poste 7244
loisirs@ville.sainte-adele.qc.ca



PÉRIODES D'INSCRIPTIONS

PAR INTERNET :
DU SAMEDI 7 DÉCEMBRE (dès 10 h)
JUSQU'AU DIMANCHE 5 JANVIER (23 h)

EN PERSONNE au Service des loisirs :
DU 9 AU 23 DÉCEMBRE
 Lundi au jeudi de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h
 Vendredi de 9 h à 12 h

ACTIVITÉS ENFANTS

La Ville se réserve le droit de modifier les tarifs sans préavis et d'annuler ou de fusionner les cours advenant un nombre de participants insuffisant. Noter qu'un nombre minimal d'inscriptions pour la session complète est requis pour que le cours ait lieu et qu'il soit offert à la carte. Carte citoyenne valide obligatoire pour obtenir le tarif résident. Les taxes applicables sont incluses dans le prix.

ACTIVITÉ / Professeur	ÂGE	JOUR	HEURE	DATE DÉBUT ET FIN	TARIF RÉSIDENT	LIEU			
AUTODÉFENSE Mathieu Vézina	6 à 12 ans	SAMEDI	9 h à 10 h 30	22 février	25 \$	ESTJ-G			
Sensibilisation aux types d'agression dont les enfants sont victimes. Pratique du cri et de la fuite, simulation de pièges, techniques physiques d'autodéfense, coups frappés, dégagement de poignets et de saisies diverses. Instructeur d'expérience dans l'autodéfense des enfants.									
BADMINTON FAMILIAL	8 ans +	LUNDI	19 h 45 à 20 h 45	13 janvier au 23 mars 10 semaines RELÂCHE : 2 MARS	99 \$	ESTJ-G			
		MARDI	19 h 30 à 20 h 30	14 janvier au 24 mars	99 \$				
			20 h 30 à 21 h 30	10 semaines RELÂCHE : 3 MARS	99 \$				
		MERCREDI	18 h 30 à 19 h 30	15 janvier au 25 mars	99 \$				
			19 h 30 à 20 h 30	10 semaines RELÂCHE : 4 MARS	99 \$				
			20 h 30 à 21 h 30	99 \$					
		JEUDI	18 h 30 à 19 h 30	16 janvier au 26 mars	99 \$				
			19 h 30 à 20 h 30	10 semaines RELÂCHE : 5 MARS	99 \$				
			20 h 30 à 21 h 30	99 \$					
		Réservez votre terrain en double ou en simple pour la session et profitez des installations pour jouer au badminton en famille ou entre amis. Le tarif inclut les autres joueurs. Raquette et volant non fournis.							
		DANSE CONTEMPORAINE Catherine Forget	7 à 12 ans	MARDI	17 h 45 à 18 h 45		14 janvier au 24 mars 10 semaines	84 \$	CCJBR
			13 à 17 ans		18 h 45 à 19 h 45			84 \$	
Là où les émotions sont notre source d'inspiration! Relâche : 3 mars.									
DANSE CRÉATIVE Catherine Forget	3 à 5 ans	MARDI	16 h 15 à 17 h	14 janvier au 24 mars 10 semaines	63 \$	CCJBR			
Cours axé sur le développement moteur, l'apprentissage rythmique et l'improvisation. L'objectif est de s'amuser au son de la musique en se transposant dans des univers imaginaires et créatifs. Relâche : 3 mars.									
DANSE PRÉ HIP-HOP Catherine Forget	3 à 5 ans	MARDI	17 h à 17 h 45	14 janvier au 24 mars 10 semaines	63 \$	CCJBR			
Apprentissage des chorégraphies de hip-hop adapté aux 4 à 5 ans dans un contexte ludique. Relâche : 3 mars.									
DANSE HIP-HOP DÉBUTANT Jason Morel	6 à 8 ans	SAMEDI	9 h à 10 h	18 janvier au 28 mars 10 semaines	84 \$	CCJBR			
	9 à 13 ans		10 h à 11 h		84 \$				
Mélange de chorégraphies, de pas de hip-hop, de jeux et d'exploration pour développer le mouvement et la coordination du corps. Relâche : 7 mars.									
DANSE HIP-HOP INTERMÉDIAIRE Jason Morel	9 à 13 ans	SAMEDI	11 h à 12 h	18 janvier au 28 mars 10 semaines	84 \$	CCJBR			
Développer la technique de hip-hop et perfectionner les différentes bases de ce style. Demande plus d'implication et de concentration que le cours débutant. Niveau de difficulté plus élevé. Prérequis : avoir suivi un cours de hip-hop. Relâche : 7 mars.									
FORMATION JE ME GARDE SEUL PARENTS-ENFANTS Katherine Lonergan	8 à 12 ans	DIMANCHE	13 h à 15 h	16 février	30 \$	PDC-RV			
Une formation de 2 h pour les parents et leurs enfants de 8 à 12 ans qui désirent commencer à se garder seuls pour une courte période. La formation vise à sensibiliser les parents et les enfants aux règles de sécurité et se veut une amorce de réflexion pour savoir si les enfants sont prêts à se garder seuls. La présence des parents est obligatoire.									

ACTIVITÉ / Professeur	ÂGE	JOUR	HEURE	DATE DÉBUT ET FIN	TARIF RÉSIDENT	LIEU
HOCKEY COSOM MIXTE Catherine Charbonneau	7 à 12 ans	MARDI	18 h 15 à 19 h 15	14 janvier au 24 mars 10 semaines	69 \$	ESTJ-SP
Match de hockey joué dans un gymnase avec une balle. L'activité est supervisée par une animatrice pour former les équipes et arbitrer les parties. Équipement fourni. Relâche : 3 mars.						
KARATÉ DÉBUTANT Lorenzo D'Anna	5 à 12 ans	VENDREDI	18 h 45 à 19 h 45	17 janvier au 3 avril 10 semaines	70 \$	GANM
Prévoir les frais pour l'achat du kimono; information donnée au 1 ^{er} cours. Assurances incluses. Relâche : 7 février et 6 mars.						
KARATÉ AVANCÉ Lorenzo D'Anna	8 à 12 ans	VENDREDI	19 h 45 à 20 h 45	17 janvier au 3 avril 10 semaines	70 \$	GANM
Prévoir les frais pour l'achat du kimono; information donnée au 1 ^{er} cours. Assurances incluses. Cours avancé à partir de la ceinture verte. Relâche : 7 février et 6 mars.						



PÉRIODES D'INSCRIPTIONS

PAR INTERNET :
DU SAMEDI 7 DÉCEMBRE (dès 10 h)
JUSQU'AU DIMANCHE 5 JANVIER (23 h)

EN PERSONNE au Service des loisirs :
DU 9 AU 23 DÉCEMBRE
Lundi au jeudi de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h
Vendredi de 9 h à 12 h

La Ville se réserve le droit de modifier les tarifs sans préavis et d'annuler ou de fusionner les cours advenant un nombre de participants insuffisant. Noter qu'un nombre minimal d'inscriptions pour la session complète est requis pour que le cours ait lieu et qu'il soit offert à la carte. Carte citoyenne valide obligatoire pour obtenir le tarif résident. Les taxes applicables sont incluses dans le prix.

ACTIVITÉS ADULTES

ABDOS-FESSES Isabelle Tessier	18 ans +	MARDI	18 h 30 à 19 h 30	14 janvier au 24 mars 10 semaines	102 \$	ESTJ-G
Un programme dynamique et motivant combinant abdominaux, jambes et fessiers. Un entraînement fonctionnel conçu pour tous, visant à tonifier et sculpter votre corps avec des exercices évolutifs! Relâche : 3 mars.						
BADMINTON ADULTE	15 ans +	LUNDI	20 h à 21 h	20 janvier au 23 mars 8 semaines	83 \$	GANM
Réservez votre terrain en double ou en simple pour la session et profitez des installations pour jouer au badminton en famille ou entre amis. Le tarif inclut les autres joueurs. Raquette et volant non fournis. Relâche : 17 et 24 février, 2 mars.						
NOUVEAU BODY DESIGN Isabelle Tessier	15 ans +	LUNDI	18 h 30 à 19 h 30	13 janvier au 23 mars 10 semaines	102 \$	ESTJ-G
Body design est un cours d'exercices dynamiques et statiques ciblant l'ensemble des muscles du corps et visant à améliorer l'endurance et le tonus musculaire. Cet entraînement de musculation complet s'adapte à tous les niveaux, débutant ou avancé. Relâche : 2 mars.						
DANSE EN LIGNE DÉBUTANT 1 Monique Desparois	18 ans +	MARDI	9 h 45 à 10 h 45	14 janvier au 24 mars 10 semaines	89 \$	CCJBR
Prérequis : Avoir suivi le cours d'initiation à la danse en ligne. Relâche : 3 mars.						
DANSE EN LIGNE DÉBUTANT 2 Monique Desparois	18 ans +	MARDI	11 h à 12 h	14 janvier au 24 mars 10 semaines	89 \$	CCJBR
Prérequis : Avoir suivi le cours Débutant 1 ou posséder une connaissance de base de la danse en ligne et des figures codifiées. Relâche : 3 mars.						
ESSENTRICS EN DOUCEUR Lynda Vaillancourt	18 ans +	JEUDI	13 h à 14 h	16 janvier au 26 mars 10 semaines	113 \$	CCJBR
Cette classe vise à regagner votre mobilité tout en construisant lentement la force et en réveillant la puissance de vos 650 muscles. Rythme plus lent que nos classes Essentrics générales. Conçue pour ceux qui ont une rigidité liée à l'atrophie, mobilité réduite aux épaules, des douleurs chroniques ou qui recommencent à s'exercer après une longue période de sédentarité. Relâche : 5 mars.						

LÉGENDE : CCJBR : Centre communautaire Jean-Baptiste-Rolland, ESTJ-G : École Saint-Joseph - gymnase (accès par la cour arrière), ESTJ-SP : École Saint-Joseph - salle polyvalente (accès par la cour arrière), GANM : Gymnase école secondaire AN-Morin (accès par la cour arrière, porte 9), PDC-RV : Place des citoyens - salle Rousseau-Vermette, PHMG : Piscine Hôtel et Spa Mont-Gabriel, CI COURS INTERMUNICIPAL, AC ACTIVITÉS À LA CARTE

ACTIVITÉ / Professeur	ÂGE	JOUR	HEURE	DATE DÉBUT ET FIN	TARIF RÉSIDENT	LIEU
ESPAGNOL DÉBUTANT 2 Arantza Toquero 	18 ans +	LUNDI	18 h à 20 h	13 janvier au 9 mars 8 semaines	180 \$	CCJBR 2 ^e étage
Prérequis : avoir suivi le cours Débutant 1 ou connaître la base de premier niveau (test de niveau). Suite du cours Débutant 1. Communiquer dans des situations en contexte de voyage avec plus de nuances. Acquisition de vocabulaire, consolidation de la prononciation et des structures, introduction au passé. Cours en immersion. Matériel à acheter : Aula Internacional 1. Nueva Edición: Libro del Alumno. Relâche : 2 mars.						
ESPAGNOL DÉBUTANT 1 Arantza Toquero 	18 ans +	LUNDI	13h à 15h	13 janvier au 9 mars 8 semaines	180 \$	CCJBR 2 ^e étage
Cours de base pratique. Communiquer dans des situations simples en contexte de voyage. Acquisition de vocabulaire pour les besoins immédiats, des principes de la prononciation et des structures de base au présent. Sensibilisation à la culture hispanique. Cours en immersion. Matériel à acheter : Aula Internacional 1. Nueva Edición: Libro des Alumno. Relâche : 2 mars.						
ESPAGNOL INTERMÉDIAIRE CONVERSATION 1 Arantza Toquero 	18 ans +	LUNDI	9 h 30 à 11 h 30	13 janvier au 9 mars 8 semaines	180 \$	CCJBR 2 ^e étage
Ce cours s'adresse aux personnes ayant déjà atteint un niveau intermédiaire ou avancé et désirant parfaire leur prononciation et améliorer leur fluidité dans l'expression orale en espagnol. Matériel à acheter : Bitácora: 1 Libro del alumno: Nueva Edición. Relâche : 2 mars.						
KARATÉ DÉBUTANT Lorenzo D'Anna 	13 ans +	VENDREDI	18 h 45 à 19 h 45	17 janvier au 3 avril 10 semaines	80 \$	GANM
Prévoir les frais pour l'achat du kimono; information donnée au 1 ^{er} cours. Assurances incluses. Relâche : 7 février et 6 mars.						
KARATÉ AVANCÉ Lorenzo D'Anna	13 ans +	VENDREDI	19 h 45 à 20 h 45	17 janvier au 3 avril 10 semaines	80 \$	GANM
Prévoir les frais pour l'achat du kimono; information donnée au 1 ^{er} cours. Assurances incluses. Cours avancé à partir de la ceinture verte. Relâche : 7 février et 6 mars.						
MARCHES NORDIQUES ORGANISÉES DÉBUTANT ET INTERMÉDIAIRE Marie-Josée Guérin	18 ans +	MARDI	9 h 30 à 11 h 11 h 30 à 12 h 30	14 janvier au 24 mars 10 semaines	25 \$	Divers
Débutant : 11 h 30 à 12 h 30 Mont Durocher (stationnement boul. des Monts) Intermédiaire : 9 h 30 à 11 h Mont Loup-Garou (stationnement Chemin du Paysan) Crampons et bâtons obligatoires. Prenez note qu'un minimum de 25 participants est requis pour cette activité. Relâche : 3 mars.						
PEINTURE ACRYLIQUE ET CRÉATIVITÉ LiliFlore 	15 ans +	MARDI	18 h 30 à 20 h 30	14 janvier au 10 mars 8 semaines	189 \$	CCJBR 2 ^e étage
Développez votre créativité et vos habiletés techniques à l'acrylique. Exploration des couleurs, formes, lumière, composition, etc. Démonstrations, explications, jeux de peinture, conseils et lâcher-prise face au résultat, que vous soyez débutant ou non. Relâche : 3 mars.						
QI GONG Marcel Charron 	15 ans +	VENDREDI	9 h à 10 h	17 janvier au 27 mars 10 semaines	113 \$	CCJBR
Consiste à faire circuler le chi de façon consciente en surface et à l'intérieur du corps. L'objectif de ces exercices doux est l'harmonisation globale du corps, l'amélioration de la santé en général, l'équilibre, la souplesse physique et la capacité respiratoire. Relâche : 6 mars.						
TAI CHI 108 POSTURES (STYLE WU) DÉBUTANT Nathalie Morel 	15 ans +	LUNDI	18 h 30 à 19 h 30	13 janvier au 23 mars 10 semaines	93 \$	ESTJ-SP
Pour rester en santé ou vous mettre à l'activité physique en douceur, venez vous initier à l'art millénaire du Tai chi (art du mouvement chinois). Vous améliorerez votre souffle, votre souplesse et votre équilibre, en pratiquant en douceur dans la pleine conscience. Exercices de relaxation et assouplissement suivis de l'étude de la forme des 108 mouvements. Relâche : 2 mars						
TAI CHI 108 POSTURES (STYLE WU) INTERMÉDIAIRE Nathalie Morel 	15 ans +	LUNDI	18 h 30 à 20 h	13 janvier au 23 mars 10 semaines	133 \$	ESTJ-SP
1 ^{ère} partie du programme débutant dans une pratique accrue de l'intention, de la précision, de l'équilibre et du ralenti. 30 dernières minutes, acquisition de la forme. Relâche : 2 mars.						
TAI JI 24 POSTURES (STYLE QUAN) NIVEAU 1 Marcel Charron 	15 ans +	VENDREDI	10 h 15 à 11 h 15	17 janvier au 27 mars 10 semaines	113 \$	CCJBR
Cours axé sur la mémorisation de la 1 ^{ère} partie de la forme des 24 postures. Apprenez les bases du tai ji : pas de déplacement, mouvements, notions de respiration dans la forme. Chacun apprend à son rythme, sans pression, sans stress. Relâche : 6 mars						
TAI JI 24 POSTURES (STYLE QUAN) NIVEAU 2 Marcel Charron 	15 ans +	VENDREDI	11 h 30 à 12 h 30	17 janvier au 27 mars 10 semaines	113 \$	CCJBR
Apprenez les bases du tai ji : pas de déplacement, mouvements, notions de respiration dans la forme. Chacun apprend à son rythme, sans pression, sans stress. Prérequis : avoir suivi le niveau 1. Relâche : 6 mars.						

ACTIVITÉ / Professeur	ÂGE	JOUR	HEURE	DATE DÉBUT ET FIN	TARIF RÉSIDENT	LIEU
STRETCHING YOGA Camille Proulx	18 ans +	MERCREDI	18 h 30 à 19 h 45	15 janvier au 25 mars 10 semaines	113 \$	CCJBR
Des étirements tout en douceur intégrant des postures de yoga et autres exercices de stretching. Accessible à tous, le cours est axé sur l'étirement et la détente. Relâche : 4 mars.						
YOGA DOUCEUR Rose Leduc 	18 ans +	JEUDI	9 h 15 à 10 h 15 10 h 30 à 11 h 30	16 janvier au 26 mars 10 semaines	113 \$ 113 \$	CCJBR
Cours en douceur qui travaille en profondeur. Belle opportunité de s'imprégner des fondements du yoga et de la détente, tout en s'initiant aux techniques respiratoires et aux postures de base. Exercices adaptés aux capacités et aux limites des participants. Relâche : 5 mars.						
ZUMBA Martine Plouffe 	15 ans +	JEUDI	18 h 45 à 19 h 45	16 janvier au 26 mars 10 semaines	113 \$	ESTJ-SP
Entraînement physique combinant des éléments d'aérobique et de la danse jazz. Les chorégraphies s'inspirent des danses latines (salsa, merengue, cumbia, reggaeton, kuduro, Flamenco) et de styles variés comme le bollywood, la danse du ventre ou le swing. Relâche : 5 mars.						



PÉRIODES D'INSCRIPTIONS

PAR INTERNET :
DU SAMEDI 7 DÉCEMBRE (dès 10 h)
JUSQU'AU DIMANCHE 5 JANVIER (23 h)

EN PERSONNE au Service des loisirs :
DU 9 AU 23 DÉCEMBRE
Lundi au jeudi de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h
Vendredi de 9 h à 12 h

La Ville se réserve le droit de modifier les tarifs sans préavis et d'annuler ou de fusionner les cours advenant un nombre de participants insuffisant. Noter qu'un nombre minimal d'inscriptions pour la session complète est requis pour que le cours ait lieu et qu'il soit offert à la carte. Carte citoyenne valide obligatoire pour obtenir le tarif résident. Les taxes applicables sont incluses dans le prix.

ACTIVITÉS 50 ANS +

AQUAFORME 50 + Sandra Smith	50 ans +	JEUDI	11 h à 12 h 12 h 30 à 13 h 30	16 janvier au 12 mars 8 semaines	174 \$ 174 \$	PHMG
Exercices légers et sécuritaires : mouvements de musculation et de flexibilité, amélioration du tonus et de la souplesse des articulations, tout en gardant le cœur en forme. La Ville de Sainte-Adèle et l'Hôtel Mont-Gabriel ne peuvent être tenus responsables de la décoloration du maillot et de la perte ou vol d'objets personnels. Serviette non fournie. Relâche : 5 mars.						
CARDIO TONUS ET ÉTIREMENTS AVEC CHAISE Céline Lapointe 	50 ans +	MARDI VENDREDI	13 h 30 à 14 h 30 13 h 15 à 14 h 15	14 janvier au 24 mars 17 janvier au 27 mars 10 semaines	113 \$ 113 \$	CCJBR
Exercices avec chaise visant à améliorer la santé cardiorespiratoire, la souplesse et le tonus. Un programme enjoué et dynamique - énergie positive et soulagement du stress relâché assurés! Relâche : mardi 3 mars et vendredi 6 mars.						
TONUS ET SOUPLESSE Sandra Smith 	50 ans +	LUNDI MERCREDI	9 h à 10 h 9 h à 10 h 10 h à 11 h	13 janvier au 23 mars 8 semaines 15 janvier au 25 mars 10 semaines	71 \$ 89 \$ 89 \$	CCJBR
Exercices pour renforcer le corps et devenir plus flexible. Relâche : lundi 27 janvier, 24 février et 2 mars. Mercredi 4 mars.						
VIE ACTIVE Denise Piché 	50 ans +	JEUDI	16 h à 17 h	16 janvier au 26 mars 10 semaines	25 \$	CCJBR
La Ville de Sainte-Adèle est heureuse de s'associer à la FADOQ et la Direction de la Santé Publique des Laurentides afin d'offrir des séances d'exercices à prix réduit aux 50 ans et +. Ces séances sont animées par des bénévoles compétents. Chaque séance comportera une période d'échauffement, d'aérobic, de musculation, d'étirement et de détente. Relâche : 5 mars.						

LÉGENDE : CCJBR : Centre communautaire Jean-Baptiste-Rolland, ESTJ-G : École Saint-Joseph - gymnase (accès par la cour arrière), ESTJ-SP : École Saint-Joseph - salle polyvalente (accès par la cour arrière), GANM : Gymnase école secondaire AN-Morin (accès par la cour arrière, porte 9), PDC-RV : Place des citoyens - salle Rousseau-Vermette, PHMG : Piscine Hôtel et Spa Mont-Gabriel, CI COURS INTERMUNICIPAL, AC ACTIVITÉS À LA CARTE

Une entente intermunicipale entre les municipalités de Morin-Heights, Piedmont, Saint-Adolphe-d'Howard, Sainte-Adèle, Sainte-Anne-des-Lacs, Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson et Saint-Sauveur permet aux citoyens de ces sept municipalités de s'inscrire aux **activités offertes dans cette entente**, sans aucune tarification non résidente.

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Suivre la procédure d'inscription de la municipalité qui offre l'activité de votre choix. Des preuves de résidence demeurent requises pour s'inscrire auprès de chacune des municipalités. Nous vous suggérons de consulter le site Internet ou de communiquer avec la municipalité concernée pour obtenir les procédures d'inscription, les dates, les horaires, les coûts et les places disponibles.

MODALITÉS DE REMBOURSEMENT

Les modalités de remboursement sont celles qui sont en vigueur dans la municipalité qui offre l'activité.

ACTIVITÉS OFFERTES DANS L'ENTENTE ADULTES

Atelier de confection artisanale de chocolat spécial St-Valentin : Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson
 Bridge : Saint-Sauveur et Morin-Heights
 Centre de conditionnement physique : Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson
 Chant ou piano (leçon individuelle) : Saint-Sauveur
 Conversation anglaise : Morin-Heights
 Danse contemporaine : Morin-Heights
 Danse country : Sainte-Anne-des-Lacs
 Danse gitane : Piedmont
 Danse orientale baladi : Piedmont
 Entraînement de boxe olympique : Saint-Sauveur
 Espagnol (tous les niveaux) : Sainte-Adèle, Morin-Heights, Sainte-Anne-des-Lacs
 Essentrics : Morin-Heights
 Essentrics en douceur : Saint-Adolphe-d'Howard et Morin-Heights
 Flow flamenco : Morin-Heights
 Gym Douce : Piedmont
 Introduction à la méditation : Saint-Adolphe-d'Howard
 Ipad : Sainte-Anne-des-Lacs
 Judo : Saint-Sauveur
 Méditation : Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson
 Mise en forme et mieux-être : Piedmont
 Peinture et créativité : Morin-Heights et Sainte-Adèle
 Photographie : Morin-Heights
 Qi Gong : Sainte-Adèle
 Souplesse, force et mobilité : Saint-Adolphe-d'Howard
 Tai chi : Morin-Heights, Piedmont et Sainte-Adèle

Yoga et méditation : Morin-Heights
 Yoga Kundalini : Morin-Heights
 Yoga pour tous : Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson
 Yoga sur chaise : Saint-Sauveur
 Yoga thérapeutique : Saint-Sauveur
 Yoga vini : Saint-Adolphe-d'Howard
 Yoga 50+ : Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson
 Zumba : Sainte-Anne-des-Lacs

JEUNES

ABC du sport : Saint-Sauveur
 Apprentissage de l'anglais par le jeu : Saint-Sauveur
 Atelier de confection artisanale de chocolat spécial St-Valentin : Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson
 Auto-défense : Sainte-Adèle
 Chant ou piano (leçon individuelle) : Saint-Sauveur
 Danse Contemporaine : Sainte-Adèle
 Danse créative (3-5 ans) : Sainte-Adèle
 Danse écossaise (6 ans et +) : Morin-Heights
 Danse Hip-Hop (9-13 ans) : Sainte-Adèle
 Entraînement de boxe olympique : Saint-Sauveur
 Gardiens avertis : Sainte-Anne-des-Lacs
 Hockey cosom : Sainte-Adèle
 Judo (6-15 ans) : Saint-Sauveur

PARENTS-ENFANTS

ABC du sport : Saint-Sauveur
 Atelier de confection artisanale de chocolat spécial St-Valentin : Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson
 Formation « je me garde seul » (8-12 ans) : Sainte-Adèle

POUR INFORMATION

Municipalité de Morin-Heights :
 450 226-3232, poste 132 | morinheights.com

 Municipalité de Piedmont :
 450 227-1888, poste 223 | piedmont.ca

 Municipalité de Saint-Adolphe-d'Howard :
 819 327-2626, poste 3 | stadolphedhoward.qc.ca

 Municipalité de Sainte-Anne-des-Lacs :
 450 224-2675, poste 262 | sadl.qc.ca

 Ville de Sainte-Adèle :
 450 229-2921, poste 7244 | ville.sainte-adele.qc.ca

 Ville de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson :
 450 228-2543, poste 221 | lacmasson.com

 Ville de Saint-Sauveur :
 450 227-2669, poste 420 | ville.saint-sauveur.qc.ca

DEMANDE DE REMBOURSEMENT D'ACTIVITÉ PORTION TARIFAIRE « NON-RÉSIDENT »

La Ville de Sainte-Adèle rembourse les résidents de Sainte-Adèle, pour le montant payé par ces derniers et associé à la portion tarifaire « non-résident », un montant n'excédant pas 175 \$ par année par enfant (17 ans et moins) inscrit au sein d'une association de hockey mineur, à un club de patinage artistique, de natation ou d'une ligue de baseball d'une autre ville (secteur des Laurentides).

La demande de remboursement doit être faite dans l'année en cours ou, au plus tard, un an suivant la date de l'inscription.

Les citoyens doivent apporter leurs reçus originaux et remplir le formulaire de DEMANDE DE REMBOURSEMENT D'ACTIVITÉ PORTION TARIFAIRE « NON-RÉSIDENT » disponible au Service de la trésorerie (Hôtel de ville - 1381, boulevard de Sainte-Adèle), au Service des loisirs (Centre communautaire Jean-Baptiste-Rolland - 1200, rue Claude-Grégoire) ou sur le site internet de la Ville (ville.sainte-adele.qc.ca).

Généralités

ACTIVITÉS SPORTIVES ET RÉCRÉATIVES

POLITIQUE DE TARIFICATION FAMILIALE :

Enfants :

1^{er} enfant : tarification indiquée
 2^e enfant : moins 20 %
 3^e enfant : moins 30 %

L'inscription simultanée, en ligne ou en personne, de deux enfants ou plus, résidant sous le même toit, donne droit à un rabais de 20 % sur les frais d'inscription du 2^e enfant et de 30 % pour un 3^e enfant et plus, et ce, pour toutes les activités (cours et ateliers seulement). Le plein tarif est applicable à l'enfant qui s'inscrit à l'activité la plus coûteuse. Cette offre s'adresse uniquement aux familles de Sainte-Adèle possédant des cartes citoyennes valides pour chacun des membres.

Parent/enfant :

Si un parent s'inscrit au même cours que son enfant âgé de moins de 14 ans, le parent bénéficie du tarif enfant. Dans le cas où deux personnes adultes (plus de 14 ans) d'une même famille (lien parent/enfant) s'inscrivent au même cours, le parent bénéficie d'un rabais de 20 %.

Couple : le participant s'inscrivant avec son (sa) conjoint(e) bénéficie d'une réduction de 20 %.

60 ans et plus : Moins 20 % de la tarification indiquée.

Non-résident : Ajout de 35 % à la tarification indiquée.

Un seul tarif préférentiel est applicable par participant résident seulement, soit le plus avantageux.

MODALITÉS DE PAIEMENT

En ligne : carte de crédit seulement

En personne : argent comptant, paiement direct ou chèque fait à l'ordre de la VILLE DE SAINTE-ADELÈ.

POLITIQUE D'ANNULATION

Si une personne inscrite à un cours désire annuler sa participation pour quelque raison que ce soit, la grille de remboursement suivante est prévue selon le moment où est présenté l'avis écrit du participant spécifiant son désir d'annuler sa participation au cours.

MONTANT DU REMBOURSEMENT**

- Avant le deuxième cours : 90 % du coût d'inscription moins une retenue administrative de 10 \$
- Après le deuxième cours : 75 % du coût d'inscription moins une retenue administrative de 10 \$

• Après le troisième cours : aucun remboursement
 **Applicable pour les programmes d'une durée de 8 cours et plus.

Délai de remboursement de 30 jours après le début du cours.

La Ville remboursera au participant inscrit la totalité du montant d'inscription à une activité lorsque :

- Le Service des loisirs annule l'activité pour insuffisance de participants;
- Le participant annule, par écrit, sa participation avant le début de l'activité;
- Cette activité ne peut être réalisée pour toute raison hors du contrôle du Service des loisirs.

Carte citoyenne obligatoire

TOUTES LES TAXES APPLICABLES SONT INCLUSES (15 ANS ET PLUS)

Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire

450 229-2921, poste 7244

Loisirs, culture et vie communautaire

ACTIVITÉS À LA CARTE

ACTIVITÉS SPORTIVES ET RÉCRÉATIVES
Service des loisirs, de la culture
et de la vie communautaire



www.ville.sainte-adele.qc.ca

Votre horaire chargé ou imprévisible ne vous permet pas de vous inscrire à une session complète? Votre cœur balance entre la danse en ligne, le yoga et le zumba? Plus besoin de choisir ou de vous abonner à une session complète!

Vous pouvez maintenant opter pour des **activités à la carte**, en vous procurant une carte de pratique libre qui vous permettra de choisir des séances d'entraînement occasionnelles parmi une sélection de **12 cours**. Les activités offertes à la carte sont indi-

quées dans le tableau de programmation. Munis de leur carte, les participants n'auront qu'à se présenter au cours de leur choix.

La carte, au coût de 75 \$ taxes incluses, donne droit à 5 séances et est disponible au Service des loisirs.

Noter qu'un **nombre minimal d'inscriptions pour la session complète est requis** pour que le cours ait lieu et qu'il soit offert à la carte.

ACCÈS-LOISIRS PAYS-D'EN-HAUT DES ACTIVITÉS GRATUITES pour les personnes à faible revenu



Accès-Loisirs Québec

Les villes de Sainte-Adèle, Saint-Sauveur, Morin-Heights, Sainte-Anne-des-Lacs, Piedmont et Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson se sont associées afin de coordonner, en collaboration avec la Maison de la Famille des Pays-d'en-Haut, l'implantation du programme Accès-Loisirs Québec dans les Pays-d'en-Haut.

Ce programme offre aux personnes de 0 à 99 ans vivant une situation de faible revenu la possibilité de participer à des activités de loisir gratuitement et ce, dans le respect et la confidentialité. Cette opportunité permet à la clientèle de briser l'isolement et d'être socialement active, au même titre que tous les autres citoyens.

Les inscriptions pour les activités de l'hiver se dérouleront le **mercredi 8 janvier de 17 h à 20 h à la Maison de la Famille**, située au 480, rue des Capucines à Sainte-Adèle. Pour bénéficier du programme, vous devez présenter une preuve de revenu lors de votre inscription.

Détails et informations au Service des loisirs : 450 229-2921, poste 7244

Semaines de relâche



LÂCHER SON FOU
EN FAMILLE!

Les enfants n'auront pas le temps de s'ennuyer (ou de pitonner!) pendant la semaine de relâche puisque le Service des loisirs est présentement en pleine séance de remue-méninges pour concocter une programmation décoiffante et divertissante qui plaira aux plus petits comme aux plus grands!

Qu'elles soient intérieures ou extérieures, actives ou plus mollo, à faire seul, en famille ou avec des amis - c'est tout un éventail d'activités qui seront offertes gratuitement (ou à petit prix!) **du 2 au 6 mars 2020.**

Soyez à l'affût du dévoilement de la programmation qui aura lieu au cours des prochaines semaines via notre page Facebook, le site internet et l'infolettre.



PARC *Claude-Henri-Grignon*

EN NEIGE

ENEZ PROFITER
de nos installations
pendant toute la saison

OUVERT TOUS LES JOURS de 9 h à 17 h
Dès que la température le permet



AIRE DE PATINAGE LIBRE
pour tous

GLISSADE DOUBLE
6 ans et +

BUTTE DE GLISSE
6 ans et +

STRUCTURE DE NEIGE
2 ans et +



Site aménagé par :



Loisirs, culture et vie communautaire

PATINOIRES

PATINOIRE LÉPINE

- La patinoire, le chalet et les sanitaires sont ouverts tous les jours de 9 h à 21 h.

PATINOIRE ET AIRE DE PATINAGE CLAUDE-HENRI-GRIGNON

- La patinoire à bande et la roulotte sont ouvertes :
 - Du dimanche au jeudi de 9 h à 21 h
 - Les mercredis, vendredis et samedis de 9 h à 22 h
- Aire de patinage libre :
 - Ouverte tous les jours de 9 h à 17 h

À noter : Certaines plages horaires des patinoires à bandes sont réservées pour le patinage libre, les activités ou les cours organisés par le Service des loisirs. Pour connaître les disponibilités, référez-vous au calendrier des réservations disponible sur la page Sports d'hiver de notre site internet ou consultez l'horaire affiché à l'intérieur des roulettes ou du chalet.

CONDITIONS CLIMATIQUES REQUISES POUR L'OUVERTURE DES PATINOIRES EXTÉRIURES

- Le sol doit être bien gelé
- 2 à 3 nuits consécutives avec une température minimale de -10° Celsius.

Nous suivons les conditions météo de près pour pouvoir procéder à l'ouverture des patinoires dès que possible.

ANNEAU DE MARCHÉ DU LAC ROND

- L'anneau de marche de près de 1 km et les sanitaires sont ouverts tous les jours de 9 h à 16 h.

CONDITIONS CLIMATIQUES REQUISES POUR L'OUVERTURE DES INSTALLATIONS SUR COURS D'EAU

Par mesure de sécurité, avant d'entamer toute intervention sur le lac Rond, nous devons nous assurer que la glace ait atteint l'épaisseur minimum recommandée par la Société de sauvetage du Québec.

Des tests d'évaluation seront effectués à plusieurs endroits sur le lac dès qu'il semblera suffisamment gelé et les interventions débiteront dès que la glace aura l'épaisseur sécuritaire.

Surveillez la page d'accueil du site internet de la Ville pour connaître les conditions des patinoires et des installations hivernales du lac Rond en cliquant sur l'onglet :



ou en téléphonant à notre ligne « info-patinoires » au 450 229-2921, poste 5221

Photo : André Chevrier

LES JOURNÉES DES CITOYENS
Tous les vendredis à partir du 10 janvier

GABRIEL

SOMMET GABRIEL

Tous les détails sur le site internet de Sommet Gabriel ou de la Ville de Sainte-Adèle



**Billet d'accès
journée ou
soirée complète**

10\$

Location d'équipement
aussi à 10\$



**Sommet
Gabriel**



DU 2 AU 6 MARS 2020

POUR LES
5 À 12 ANS

CAMP D'HIVER ...TISSANT

- INSCRIPTION À LA JOURNÉE
- Service de garde INCLUS

PÉRIODE D'INSCRIPTION

En ligne : À compter du 6 janvier

En personne : À compter du 13 janvier

Date limite d'inscription : 9 février
selon les places disponibles

Un minimum d'inscriptions est nécessaire pour tenir le camp

TARIFS

RÉSIDENT NON-RÉSIDENT

25\$ | 50\$

* PRIX PAR JOUR

CAMP de 9 h à 16 h

Service de garde :

7 h à 9 h et de 16 h à 18 h

après 18 h, des frais de 1 \$ par minute
vous seront chargés.

À LA PLACE DES CITOYENS

LUNDI

ATELIER BD
Création d'une
bande dessinée

MARDI

ATELIER TECHNO
Activités MIP Robot, Rox et
animation « La machine à
voyager dans le temps »

MERCREDI

**ATELIER
ASTRONOMIE**
Expériences scientifiques
captivantes!

JEUDI

ATELIER DÉTECTIVE
Jeu d'évasion et activité
« Résoudre le crime »

VENDREDI

**ATELIER
CONSTRUCTION**
Construction d'un pont
et d'un avion et activité
techno-rigolo



jeux extérieurs et intérieurs
et autres surprises

LORS DE L'INSCRIPTION, VOUS DEVEZ OBLIGATOIREMENT :

- Fournir la carte citoyenne valide de l'enfant.
- Fournir le numéro d'assurance maladie (et la date d'expiration) de l'enfant.
- Prévoir le temps nécessaire pour valider les informations médicales et générales pour l'enfant.
- Les enfants de 5 ans désirant s'inscrire doivent fréquenter la maternelle.
- Fournir le numéro d'assurance sociale du parent ou du tuteur qui paie les frais de camp, afin que nous puissions émettre le « relevé 24 ».
- Payer la totalité des frais pour chaque enfant.

MODALITÉS DE PAIEMENT

- En ligne : carte de crédit seulement
- En personne : argent comptant, paiement direct ou chèque fait à l'ordre de la VILLE DE SAINTE-ADELE.

POLITIQUE DE REMBOURSEMENT

Les inscriptions sont non remboursables et non échangeables.

Consultez la section *Camp de jour* du site internet de la Ville pour plus d'informations :
www.ville.sainte-adele.qc.ca

Loisirs, culture et vie communautaire

BILLARD

Les utilisateurs de la salle de billard du centre communautaire Jean-Baptiste-Rolland doivent préalablement avoir payé leur droit de jeu auprès du Service des loisirs.

Tous les joueurs présents doivent être membres en règle. La liste des joueurs est affichée dans la salle de billard.

HORAIRE

LUNDI :	8 h 30 à 12 h (billard libre) 13 h à 16 h 15 (billard libre)
MARDI :	8 h 30 à 12 h (billard libre) 13 h à 16 h 15 (billard organisé)
MERCREDI :	8 h 30 à 12 h (billard libre) 13 h à 16 h 15 (billard libre)
JEUDI :	8 h 30 à 12 h (billard libre) 13 h à 16 h 15 (billard organisé)
VENDREDI :	8 h 30 à 12 h (billard organisé)

TARIF ANNUEL

1^{er} janvier au 31 décembre de l'année courante

Aucun remboursement, montant fixe

Résident : 25 \$
(carte citoyenne requise)

Non-résident : 35 \$

Si vous souhaitez jouer à d'autres moments, veuillez communiquer avec GILLES LEGAULT au 450 822-9244



SAISON ÉTÉ 2020

Inscriptions à compter du lundi 20 janvier 2020.

PROFITEZ D'UN RABAIS DE 25 \$
EN VOUS INSCRIVANT ENTRE LE 20 JANVIER ET LE 9 FÉVRIER 2020!

Que ce soit pour découvrir ou pratiquer le soccer sous forme récréative, ou encore pour se développer et performer dans un volet compétitif, nous avons un programme adapté à vos besoins.

Venez jouer avec nous!

www.fcboreal.ca

PROGRAMME
DAFA

DIPLÔME D'APTITUDE AUX FONCTIONS D'ANIMATEUR*

**3-4-5 &
17-18-19
AVRIL**

Chalet Pauline-Vanier
33, avenue de l'Église
Saint-Sauveur

INSCRIPTION

3 FÉVRIER AU 3 AVRIL 2020

WWW.PROGRAMMEDAFA.COM

COÛT 90 \$

INFORMATION

450 227-2669

* Certification obligatoire (33 h) pour travailler en animation dans les camps de jour municipaux de la MRC des Pays-d'en-Haut.





Loisirs, culture et vie communautaire



30 ANS DE PASA, ÇA SE FÊTE!

Bénévoles, élus, partenaires et bâtisseurs de sentiers ont participé à un 5 à 7 célébrant les 30 ans de Plein Air Sainte-Adèle, le 24 octobre dernier à la Place des Citoyens. À cette occasion, nos administrateurs ont eu l'honneur de signer le Livre d'or de la Ville de Sainte-Adèle.

Un coup d'œil aux coupures de presse archivées a permis de constater tout le chemin parcouru au cours de ces trois décennies, tant au niveau de la conscientisation à propos de la pérennisation des sentiers, que de la multiplication des pratiques sportives et de plein air.

Tout ce travail n'aurait pas été possible sans la participation active de centaines de bénévoles passionnés, de propriétaires terriens qui autorisent des droits de passage, ainsi que de la Ville de Sainte-Adèle.

PASA promet d'être encore là pour au moins 30 autres années et nous nous engageons à être un partenaire de premier plan dans la réalisation du Parc du Mont Loup-Garou, lequel forgera encore plus la place du plein air dans l'ADN de notre ville.

Merci à tous et au plaisir de vous revoir dans les sentiers !

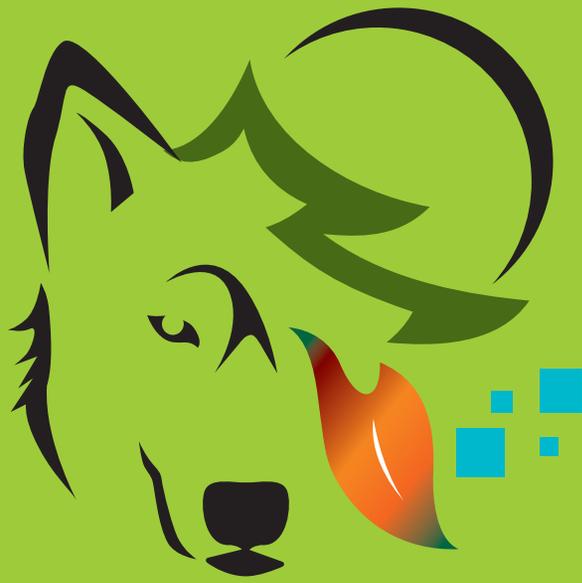


DU TRAVAIL DANS LES SENTIERS

Nos valeureux bénévoles ont mis plusieurs heures à construire un nouveau pont dans la piste de ski de fond Grand Jaune. Dorénavant, le passage de cette section marécageuse sera plus sécuritaire en toutes saisons.

Merci à nos castors bricoleurs!





PARC DU MONT Loup-Garou

Le projet de Parc du Mont Loup-Garou, c'est la volonté de créer, à Sainte-Adèle, un paradis du plein air et de la nature de plus de 810 acres, soit l'équivalent de 612 terrains de football!

Un parc récréotouristique 4 saisons exceptionnel qui fera le bonheur des amateurs de plein air de tous âges avec des kilomètres de sentiers dédiés au vélo de montagne, à la randonnée pédestre, à la course en sentiers, à la raquette, au ski de fond et au fatbike.



POURQUOI S'IMPLIQUER?

POUR préserver un important territoire de plein air du développement urbain; **POUR** assurer la pérennité de sentiers patrimoniaux; **POUR** protéger des milieux naturels; **POUR** encourager les saines habitudes de vie; **POUR** contribuer à un moteur économique important pour Sainte-Adèle et les Laurentides; **POUR** laisser un héritage aux générations futures.

ENSEMBLE, PRÉSERVONS le patrimoine naturel de Sainte-Adèle



AIDEZ-NOUS À RÉALISER CE PROJET!
FAITES UN DON MAINTENANT!

gofundmeTM

Des reçus officiels seront émis sur demande pour les dons de 50 \$ et plus.
Faites-en la demande à parcmontloupgarou@ville.sainte-adele.qc.ca

Suivez-nous!





Organismes communautaires

CAFÉ L'ENTRE-GENS Saveurs, bonheurs et surtout, beaucoup de cœur!

Depuis plus de 25 ans, le Café communautaire l'Entre-Gens accueille à bras ouverts tous ceux qui souhaitent briser leur isolement.

Dynamisée par l'arrivée d'une nouvelle administration en 2016, l'équipe du Café souhaite vous inviter à participer à une panoplie d'activités gratuites!

Du lundi au jeudi de 12 h à 13 h, venez déguster les délicieux repas préparés par Nathalie et Judith, les cuisinières hors pair des *Menus plaisirs* (5 \$ le repas complet).

Du mardi au vendredi de 10 h à 15 h 30 (jusqu'à 17 h les jeudis), venez découvrir les trésors du bazar *Marchand de Bonheurs*.

Notre fabuleuse équipe de bénévoles – toujours à la recherche de nouveaux membres – sera ravie de vous accueillir et de discuter autour d'un bon café!

Aimez la page Facebook du Café et consultez la programmation sur le site internet <https://lentregens.org/>



L'ENTRE-GENS
CAFÉ COMMUNAUTAIRE

Yoga Communautaire

marie-pier

jean-francois

PROMO
48\$ / mois
Durée limitée

YOGA, SOINS & MÉDITATION À STE-ADELÉ
www.yogacommunautaire.org | 450.927.0257



Organismes communautaires

TABLE DES AÎNÉS DE LA MRC DES PAYS-D'EN-HAUT

La Table des aînés des Pays-d'en-Haut est une table de concertation où les membres (citoyens, organismes, clubs de l'âge d'or) identifient les problématiques concernant la qualité de vie des aînés et les défendent auprès des instances municipales, provinciales et fédérales. Elle est soutenue par une coordonnatrice, une organisatrice communautaire et des bénévoles qui s'impliquent dans les différents comités (communication, proches-aidants et prévention de la maltraitance).

La Table des aînés réalise sa mission par des consultations, des projets à long terme ou ponctuels ainsi que par des représentations auprès d'instances supérieures. La majorité des

personnes âgées actives et en bonne santé possèdent un savoir et une expérience inestimables, ainsi que du temps et de l'énergie à revendre pour devenir bénévoles et travailleurs à temps partiel.

Parmi les réalisations de la Table des aînés :

- La MRC a sollicité la collaboration de la Table des aînés pour définir la nouvelle orientation d'une politique MADA (Municipalités amies des aînés).
- Le comité proches-aidants a réalisé son objectif de référencement des organismes qui offrent des services de soutien aux proches-aidants.
- Le comité de communication collabore aux bulletins municipaux, au choix du bénévole



de l'année, à la mise à jour des bottins et du répertoire des ressources pour les 55+.

En tant que citoyen, vous pouvez devenir membre de la Table des aînés.

Information : 450 340-0520



Prévoyance envers les aînés des Laurentides offre gratuitement de l'aide et des services confidentiels aux aînés confrontés à des situations de vulnérabilité, d'abus et de maltraitance, vivant des inquiétudes ou faisant face à différents problèmes mettant en jeu leur bien-être physique ou psychologique. 1 844 551-6032

*Joyeuses fêtes
ET UNE BONNE ANNÉE 2020!*

L'ÉCOCENTRE

sera FERMÉ
les 25 et 26 décembre
ainsi que les 1^{er} et 2 janvier.
L'horaire demeure le même pour
les autres jours : lundi au samedi
de 8 h à 16 h.

**HORAIRE
DU TEMPS DE FÊTES**

Les bureaux administratifs
seront FERMÉS du 24 décembre
au 5 janvier inclusivement

**LA BIBLIOTHÈQUE
CLAUDE-HENRI-GRIGNON**

sera FERMÉE du
23 décembre au 3 janvier inclusivement

**PLACE DES CITOYENS
ET BUREAU D'ACCUEIL
TOURISTIQUE**

Horaire du
24 décembre au 6 janvier
FERMÉ le 25 décembre
et le 1^{er} janvier
Lundi - mardi - samedi -
dimanche : 9 h à 17 h
Jeudi et vendredi :
9 h à 19 h



Ministère des *Transports*

PONT DE L'AUTOROUTE 15 NORD D'importantes étapes franchies

Le ministère des Transports informe les usagers de la route que les travaux de reconstruction du pont de l'autoroute 15 nord, au-dessus du chemin du Mont-Sauvage et de la rivière aux Mulets, à Sainte-Adèle, prévus en 2019 sont maintenant complétés. Le chantier est suspendu pour la période hivernale.

À cette étape du projet, les éléments structuraux sont complétés. Ainsi, les poutres, les chevêtres, les trois piles et les culées ont été érigés. Les prochaines étapes consistent notamment

en la construction du tablier, le terrassement et l'asphaltage final. La reprise des travaux est prévue au printemps 2020.

La réouverture du pont est prévue pour l'été 2020. D'ici là, la circulation continue de s'effectuer à contresens sur le pont de l'autoroute 15, en direction sud, à raison de deux voies disponibles par direction. Le Ministère tient à rappeler l'importance de respecter la limite de vitesse dans cette zone, qui a été réduite à 70 km/h.

Faits saillants :

- Ce projet, incluant la démolition et la reconstruction du pont, représente un investissement de plus de 10 M\$ et permettra de rétablir la circulation sur cet axe important dans la région des Laurentides.
- Le pont de l'autoroute 15 nord a été démolé au mois de mai 2018.
- Le chantier pour la reconstruction du pont de l'autoroute 15 nord, au-dessus du chemin du Mont-Sauvage, a débuté le 29 avril 2019.

Visionnez la vidéo démontrant les travaux réalisés en 2019 : <https://www.facebook.com/TransportsQc/videos/505417193614040/>

Le ministère des Transports est prêt pour l'hiver L'ÊTES-VOUS?

Le ministère des Transports est prêt pour la prochaine période hivernale. Les camions de déneigement sont prêts à prendre la route, les entrepôts de sel sont pleins et le personnel est sur un pied d'alerte. Un seul mot d'ordre : dès les premières accumulations de neige, effectuer les opérations requises dans les délais prévus afin de permettre des déplacements efficaces et sécuritaires sur les routes sous la responsabilité du Ministère.

prendre le temps de déneiger complètement le véhicule en faisant un tour complet des vitres, des rétroviseurs, du toit, du capot, des phares et de la plaque d'immatriculation.

- affecte près de 160 camions de déneigement aux opérations;
- utilise plus de 90 000 tonnes de sel;
- utilise plus de 130 000 tonnes d'abrasif.

Pendant leurs déplacements, les usagers doivent adapter leur vitesse en fonction des conditions météorologiques et routières en vigueur. Il est recommandé de garder une distance sécuritaire entre les véhicules et rester attentif, et de faire preuve de patience en présence des véhicules d'entretien hivernal. Ces mastodontes comportent des angles morts dont on doit se méfier!

Pneus d'hiver

Depuis le 1^{er} décembre 2019, les pneus d'hiver doivent obligatoirement être installés sur un véhicule routier motorisé immatriculé au Québec, autre qu'un véhicule lourd, un véhicule-outil ou une machine agricole. La fin de la période où les pneus d'hiver sont obligatoires demeure le 15 mars.

Saviez-vous que...

Sur le territoire de la Direction générale des Laurentides-Lanaudière, le Ministère :

- entretient plus de 2 800 km de routes;
- dépense près de 30 M\$ pour l'ensemble des opérations d'entretien hivernal;

Conseils aux usagers

Le Ministère invite dès maintenant les usagers de la route à adapter leur conduite aux conditions hivernales. De plus, il est important de s'informer des conditions routières en utilisant les différentes plates-formes du Québec 511.

Avant de prendre la route, il est nécessaire que son véhicule soit paré à faire face à l'hiver (pneus d'hiver, lave-glace, balais à neige, etc.) et que l'on dispose du matériel requis afin d'assurer sa propre sécurité (vêtements appropriés, trousse d'urgence, bouteille d'eau, barres de céréales, etc.). Il est important de



Méli Mélo

PLAN STRATÉGIQUE

développement durable

LES GRANDES ORIENTATIONS

Le 9 octobre dernier, le conseil municipal présentait son *Plan stratégique de développement durable 2019 - 2024*.

Ce plan stratégique est le résultat d'une vaste démarche de consultation qui s'est échelonnée sur plusieurs mois et qui a permis aux citoyens de s'exprimer sur différents enjeux en lien avec le développement et les priorités de la municipalité.

Une **vision** a été énoncée afin d'établir les actions à mener dans la planification stratégique :

« Au cœur des Laurentides, la Ville de Sainte-Adèle se distingue par la qualité de son **cadre de vie**, la richesse de son **histoire** et les attraits de son **environnement naturel** exceptionnel.

Sainte-Adèle est attrayante **pour toutes les générations**, autant pour les travailleurs, les jeunes familles que pour les retraités actifs, tous appréciant la proximité de la **nature** et des activités de **plein air**, la **quiétude** du milieu et l'**accessibilité** du territoire. Sainte-Adèle est ainsi un milieu reconnu pour les amoureux de plein air.

Son expansion se poursuit en maintenant l'**équilibre** entre la protection de son environnement naturel remarquable, la mise en valeur de son centre-ville, la **tranquillité** de son milieu et le **développement** des activités économiques et récréotouristiques.»

En outre, **six grandes orientations** se sont dégagées de cette consultation et sont à l'origine du plan d'action que la Ville s'est engagée à mettre en œuvre au cours des prochaines années.

Orientations

1. Promouvoir une culture municipale favorisant l'implication citoyenne et le sentiment d'appartenance.
2. Faire de Sainte-Adèle un milieu de vie attrayant pour toutes les générations.
3. Renforcer le positionnement plein air de Sainte-Adèle.
4. Créer un centre-ville attrayant et dynamique.
5. Maintenir l'équilibre entre le développement et la protection du territoire.
6. Assurer une mobilité active, sécuritaire et conviviale.

Afin de mener à bien la mise en œuvre du plan stratégique, la Ville a formé un comité interne en charge du suivi de la démarche. Un responsable a été identifié pour chacune des actions et des partenaires externes ont été mobilisés pour participer à la réalisation des actions.

Le rapport complet du plan stratégique de développement durable est disponible sur notre site internet, dans la section **Publications**. De plus, les premiers résultats des actions menées ou en cours seront présentés aux Adélois lors d'une soirée d'information qui aura lieu à l'automne 2020.

Ensemble, concrétisons votre vision de la Ville de Sainte-Adèle de demain!



En cette période hivernale, laissez-vous conduire en toute sécurité entre Mont-Tremblant et St-Jérôme (arrêt au Carrefour du Nord les fins de semaine).

Information :
Tous les jours de 8 h à 19 h
1 877 604-3377 | www.linter.ca

CHAMBRE DE COMMERCE
DE **SAINTE-ADÈLE**

De la part du conseil d'administration, par l'entremise de son président Éric Sirois, et
de l'équipe de la chambre de commerce de Sainte-Adèle

JOYEUX TEMPS DES FÊTES ET BONNE ANNÉE À TOUS !

Merci de votre participation et de votre support

PARC de la 
Rivière Doncaster

Ouvert tous les jours lors du congé des fêtes
du 21 décembre au 6 janvier

Vous êtes résident ! C'est **GRATIS** en tout temps !

Patrimoine

MARIE-ANNE COURCHESNE La demoiselle du téléphone

La petite histoire du téléphone à Sainte-Adèle débute en 1894 alors que le conseil municipal autorise la pose de poteaux téléphoniques dans la paroisse. En 1904, Wilfrid Grignon, le « gros docteur », permet à la compagnie Bell d'installer dans sa propre maison le premier service central téléphonique au nord de Saint-Jérôme. Cela permet de desservir curé, docteurs, marchands et hôteliers qui, tous rassemblés, formaient alors un petit groupe de 11 abonnés, incluant la compagnie Rolland.

Un an plus tard, quelques abonnés de Saint-Sauveur et Piedmont peuvent bénéficier d'un lien au poste de Sainte-Adèle. Loin de passer inaperçu, cet appareil inusité créa apparemment l'émoi chez quelques villageois qui, à l'époque, n'osaient pas parler dans le dispositif qui leur semblait intensifier les sons venant de l'enfer¹.

En 1907, Edmond Longpré prend la relève de l'administration du poste central téléphonique, nouvellement installé au coin des rues Beauchamp et Morin. Ses filles Madeleine et Suzanne, que l'on qualifiait de « vigilantes abeilles »², s'affairaient à la tâche en tant que téléphonistes. Après 22 ans de service, à l'annonce du mariage de Suzanne, la famille Longpré se dit prête à céder cette fastidieuse responsabilité.

Une jeune femme, fille du chef de gare Rosaire Courchesne, se présente alors comme candidate auprès de la *Bell Telephone Company of Canada*. Marie-Anne Courchesne a grandi dans un milieu où le travail est crucial. Sa mère, Laure Courchesne (Beauchamp) est devenue veuve à l'âge de 38 ans. Marie-

Anne a donc été témoin de tous les efforts de sa mère, qui s'est débrouillée en pratiquant différents métiers comme boulangère, cordonnière ou femme de chambre, afin de subvenir aux besoins de ses huit enfants³.

La jeune femme signe donc le 1^{er} novembre 1929 un contrat avec la compagnie Bell. Tout juste âgée de 24 ans, Marie-Anne Courchesne devient responsable du poste central téléphonique de la paroisse de Sainte-Adèle.

À nos yeux, certaines conditions stipulées sur ce contrat peuvent paraître pour le moins étonnantes. On peut entre autres y lire que la responsable du central téléphonique agit à ce titre tous les jours de l'année, incluant les fins de semaine et les jours fériés, pour un salaire mensuel de 80 \$. Elle doit assurer l'entretien des lieux et fournir à ses frais l'électricité, le mobilier, une horloge pour chronométrer les appels « longue distance » et le personnel. Elle est également responsable de la collecte de l'argent accumulé dans les téléphones mis à la disposition du public dans les villages avoisinants.

Ces conditions de travail sont loin d'être considérées comme idylliques à l'époque, car en 1929, le journal *L'Avenir du Nord* enjoint à la compagnie Bell de « payer davantage ses employés, car c'est là une tâche ingrate pour eux que de satisfaire à toutes les exigences du public »⁴.

Cela n'empêche pas Marie-Anne d'exceller aux côtés de sa sœur Marie-Jeanne, car son travail a été souligné à plusieurs reprises par des lettres de félicitations et un hommage rendu par G. M. Grant, le président de la *Bell Telephone Company of Canada*. Elle quitte son travail en 1938, année de son mariage avec Ernest Bertrand, surintendant à La Rolland, et déménage dans le village de Mont-Rolland.

Le frère et la sœur de Marie-Anne, Louis et Marie-Jeanne continueront cependant de tenir le bureau de poste de la rue Morin, adjacent au central téléphonique, jusqu'à son déménagement en 1968.

Marie-Anne Courchesne est décédée le 25 mars 2009 à l'âge de 103 ans et 3 mois.

¹ *L'Avenir du Nord*, 8 novembre 1929.

² « Les Longpré de Sainte-Adèle », *L'Avenir du Nord*, 8 novembre 1929.

³ *La Mémoire*, no. 142, Société d'histoire et de généalogie des Pays-d'en-Haut.

⁴ *L'Avenir du Nord*, 8 novembre 1929.



Marie-Anne Courchesne (gauche) et sa sœur Marie-Jeanne (droite).



Marie-Anne Courchesne (gauche) et sa sœur Marie-Jeanne (extrême droite) au poste central téléphonique.

BIBLIOTHÈQUE

CLAUDE-HENRI-GRIGNON

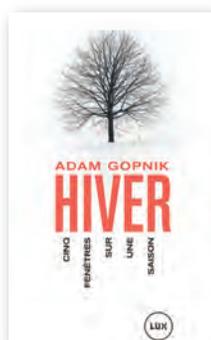
HORAIRE DU TEMPS DES FÊTES

Faites provision de lecture avant la fermeture!

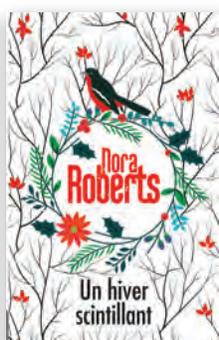
La bibliothèque sera fermée **du 23 décembre au 3 janvier inclusivement**.
La chute à livres sera accessible en tout temps pour le retour de vos documents.

Pour combler vos besoins de lecture, dès le 1^{er} décembre, vous pourrez emprunter
20 documents pour 6 semaines. Pensez aussi aux livres numériques!

Voici d'ailleurs quelques suggestions. Thématique : hiver, réconfort et coconing!



Hiver,
Adam Gopnik



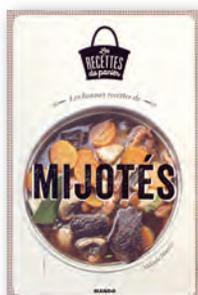
Un hiver scintillant,
Nora Roberts



Nos maux d'hiver,
Sarah Baril-Bergeron



Le poids de la neige,
Christian Guay-Poliquin



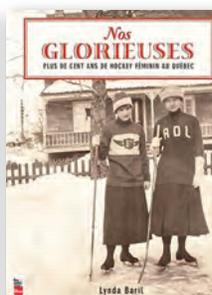
Les bonnes recettes de mijotés,
Mélanie Martin



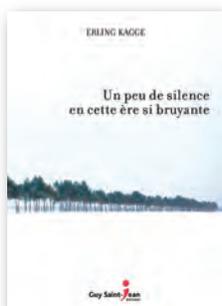
Les meilleures recettes des fêtes,
Franck Schmitt



Recettes pour cuisiner en famille,
Mathilde Ray



Nos glorieuses,
Lynda Baril



Un peu de silence en cette ère si bruyante,
Erling Kagge



Le pouvoir étonnant du rangement,
Marie Kondo



L'HEURE DU CONTE

3-8 ans

Le très populaire **Monsieur Guillaume** et son inséparable compagnon littéraire **Gros Ragoût** seront une dernière fois à la bibliothèque avant le temps des fêtes.

SAMEDI 21 DÉCEMBRE 10 H 30

Ils seront de retour cet hiver pour d'autres histoires palpitantes!

SAMEDI 25 JANVIER 13 H *

SAMEDI 22 FÉVRIER 13 H *

*** ATTENTION!**
Nouvel horaire hivernal!

Pour le rencontrer et partager avec lui, tu dois être abonné à la bibliothèque, et t'inscrire pour réserver ta place (les places sont limitées). De plus, **Monsieur Guillaume** a toujours un bricolage en poche, un souvenir de ce moment inoubliable!

*** Il est possible pour les non-abonnés d'y participer moyennant des frais de 7 \$ par enfant par animation. L'abonnement pour 1 an est aussi offert au coût de 25 \$ par enfant, donnant droit ainsi à tous les privilèges d'un abonné.



BIBLIOTHÈQUE CLAUDE - HENRI - GRIGNON



SERVICES EN LIGNE Votre biblio au bout des doigts!

Services en ligne Ma biblio à moi

- Réservation
- Renouvellement des prêts
- Livres numériques
- Magazines numériques



Besoin d'aide avec les services en ligne?

Prenez rendez-vous avec Justin, technicien en documentation, au 450 229-2921, poste 7242.



Réponse à tout

REPONSEATOUT.CA est un service gratuit de communication en ligne offert par une communauté de bibliothèques québécoises.

Posez votre question, un bibliothécaire vous transmettra une réponse personnalisée et fiable en moins de 72 h.

- Mot de passe
- Suggestions d'achat
- Commentaires

- Questions de recherche
- Questions sur les services de la bibliothèque

Le formulaire est facilement accessible à partir de ma biblio à moi.

Adresse courriel

Avons-nous votre adresse courriel? Recevez-vous les messages de la bibliothèque? Peut-être sont-ils dans vos indésirables?

Avantages du courriel :

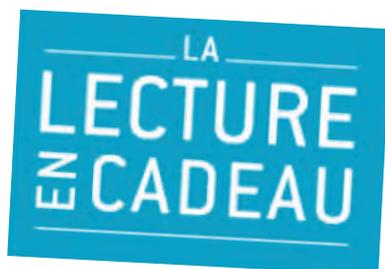
- Avis de courtoisie : 3 jours avant l'échéance du prêt, rappel
- Avis de retard
- Réinitialisation du mot de passe
- Infolettre

LA LECTURE EN CADEAU

Pour une 7^e année consécutive, la bibliothèque Claude-Henri-Grignon participe à la collecte de livres dans le cadre de la campagne La lecture en cadeau de la Fondation pour l'alphabétisation.

Du 17 novembre au 22 décembre, faites don d'un livre jeunesse NEUF qui sera distribué au printemps dans les familles défavorisées.

En mai dernier, 101 191 enfants vivant en milieux défavorisés ont reçu un livre en cadeau. Cette année, *La lecture en cadeau* a pour objectif de remettre plus de 100 000 livres jeunesse neufs! Depuis 1999, *La lecture en cadeau* a permis de rejoindre plus d'un demi-million d'enfants de 0 à 12 ans et leurs parents.



En plus des livres recueillis à la bibliothèque, la Ville s'engage à remettre 1 \$ à la Fondation pour chaque livre donné. L'an dernier, la bibliothèque a reçu 35 livres qui ont été fièrement remis à la Fondation. Aidez-nous à faire encore mieux cette année!

Offrez, à votre tour, le goût de lire, un cadeau pour la vie!

FÉVRIER : MOIS COUP DE COEUR



Vous aimez un livre un peu, beaucoup, passionnément, à la folie? En février, venez partager votre coup de cœur et découvrir ceux du personnel de la bibliothèque.

Participez aux activités et concours pendant tout le mois.

CHAMBRE DE COMMERCE
DE SAINTE-ADELE

De retour pour une 2^e édition !

Festivités sur neige

ICEFEST SAINTE-ADELE

SAMEDI 8 février 2020

16 H À 23 H | PLACE DES CITOYENS



Coordonnées DES SERVICES

Hôtel de Ville

1381, boulevard de Sainte-Adèle
Sainte-Adèle (Québec) J8B 1A3

Bibliothèque Claude-Henri-Grignon

555, boulevard de Sainte-Adèle, porte 118

Service des loisirs

1200, rue Claude-Grégoire

Service des travaux publics et Services techniques

2815, rue Rolland

Service de sécurité incendie

100, rue des Cantonniers

URGENCE **911**

Appels non urgents (SQ)..... 310-4141

*Le bulletin municipal « L'Actualité
adéloise » est une publication distribuée
par la Ville de Sainte-Adèle*

Infographie : Pixel Créatif
pixelducreatif.com

Impression : Groupe Domco

Tirage : 8 200 copies



450 229-2921 | www.ville.sainte-adele.qc.ca